



**SVET  
EVROPSKE UNIJE**

**Bruselj, 21. decembra 2006 (22.12)  
(OR. en)**

**17079/06**

**POLGEN 125**

**OPOMBA**

---

od: prihodnjega nemškega, portugalskega in slovenskega predsedstva  
za: delegacije

---

Zadeva: 18-mesečni program predsedovanja Nemčije, Portugalske in Slovenije

---

Delegacije v prilogi prejmejo 18-mesečni program, ki ga je Svet GAERC potrdil 11. decembra 2006, kakor je bil spremenjen zaradi upoštevanja pripomb delegacij in izida zasedanja Evropskega sveta 14. in 15. decembra 2006.

## KAZALO

<b>UVOD</b> .....	<b>5</b>
<b>I. STRATEŠKI OKVIR</b> .....	<b>6</b>
<b>II. PREDNOSTNE NALOGE</b> .....	<b>10</b>
<i>Prihodnost Unije</i> .....	10
<i>Lizbonska strategija: zagotavljanje celovitega izvajanja lizbonske strategije v njenih gospodarskih, socialnih in okoljskih razsežnostih</i> .....	10
<i>Krepitev območja svobode, varnosti in pravice</i> .....	14
<i>Povečanje zunanje vloge EU na področju varnosti, razvoja in gospodarskih odnosov</i> .....	15
<b>III. CELOVIT PROGRAM</b> .....	<b>17</b>
<b>RAZVOJ UNIJE</b> .....	<b>17</b>
Ustavna pogodba.....	17
Širitev.....	17
Schengensko območje.....	18
Širitev euroobmočja.....	18
<b>SPLOŠEN GOSPODARSKI OKVIR/USKLAJEVANJE POLITIKE</b> .....	<b>19</b>
Izboljšano usklajevanje gospodarske politike.....	19
Kakovost javnih financ.....	19
Pakt za stabilnost in rast.....	19
<b>RAST IN DELOVNA MESTA</b> .....	<b>20</b>
Izvajanje nacionalnih programov reform.....	20
Nov triletni krog lizbonske strategije (2008–2010).....	20
<b>TRAJNOSTNI RAZVOJ</b> .....	<b>21</b>
Strategija trajnostnega razvoja.....	21
Zelena knjiga o pomorski politiki.....	21
<b>RAZISKAVE, ZNANJE IN INOVACIJE</b> .....	<b>22</b>
Raziskave.....	22
Inovacije.....	23
Izobraževanje.....	23
Telekomunikacije in informacijska družba.....	25
<b>KONKURENČNOST</b> .....	<b>26</b>
Notranji trg.....	26
Bolje oblikovani predpisi.....	27
Statistika.....	28
Politika konkurence.....	28
Industrijska politika.....	28
MSP 29	
Finančne storitve.....	29
Obdavčitev.....	30
Pravo družb.....	30
Carina.....	30
Turizem.....	31

<b>ENERGETIKA</b> .....	<b>31</b>
<b>PROMET</b> .....	<b>33</b>
Pomorski promet in promet po notranjih vodnih poteh .....	33
Kopenski promet .....	34
Letalstvo .....	35
Horizontalna vprašanja .....	36
Intermodalna vprašanja .....	36
<b>ZAPOSLOVANJE</b> .....	<b>37</b>
Zaposlovanje .....	37
Delovno pravo .....	38
<b>SOCIALNA POLITIKA, ZDRAVJE IN POTROŠNIKI</b> .....	<b>39</b>
Socialna politika .....	39
Mladina .....	40
Demografske spremembe .....	40
Zdravje .....	42
Potrošniki .....	43
Kultura in avdiovizualno področje .....	44
Šport 45	
<b>ENAKOST SPOLOV</b> .....	<b>45</b>
<b>STRUKTURNA IN KOHEZIJSKA POLITIKA</b> .....	<b>46</b>
<b>SKUPNA KMETIJSKA POLITIKA/RIBIŠTVO</b> .....	<b>47</b>
Kmetijstvo .....	47
Ribištvo .....	50
<b>OKOLJE</b> .....	<b>50</b>
Podnebne spremembe.....	51
Biotska raznovrstnost .....	51
Okoljske tehnologije .....	52
Okoljsko upravljanje na mednarodni ravni .....	52
<b>PODROČJE SVOBODE, VARNOSTI IN PRAVICE</b> .....	<b>53</b>
Azil, migracija, vizumska politika in meje .....	53
Boj proti trgovini z ljudmi.....	54
Vključevanje in medkulturni dialog.....	54
Izmenjava podatkov .....	55
Boj proti terorizmu .....	55
Boj proti drogam .....	55
Sodelovanje organov pregona .....	56
Policijsko in carinsko sodelovanje .....	56
Krepitev civilnih pravic.....	57
Več pravne varnosti za državljane in poslovni sektor.....	57
Krepitev pravosodnega sistema in praktičnega sodelovanja.....	58
Zunanji odnosi.....	59
Civilna zaščita .....	59

<b>ZUNANJI ODNOSI .....</b>	<b>59</b>
EVOP/krizno upravljanje .....	60
Boj proti terorizmu .....	61
Neširjenje orožja in razorožitev .....	61
Širitev območja varnosti in miru .....	62
Zahodni Balkan .....	62
Sosedska politika in Barcelonski proces .....	63
Bližnji vzhod .....	63
Irak 64	
Iran 64	
Afganistan .....	64
Severna Koreja .....	64
<b>Odnosi s strateškimi partnerji in regijami.....</b>	<b>64</b>
Transatlantski odnosi .....	64
Rusija.....	65
Srednja Azija.....	65
Azija 65	
Zalivske države .....	66
Afrika .....	66
Latinska Amerika .....	66
<b>Večstransko sodelovanje.....</b>	<b>66</b>
<b>Človekove pravice .....</b>	<b>67</b>
<b>Trgovina.....</b>	<b>67</b>
<b>Razvojna politika .....</b>	<b>68</b>

**18-MESEČNI PROGRAM**  
**PREDSEDOVANJA NEMČIJE, PORTUGALSKE IN SLOVENIJE**

**UVOD**

Pričujoči dokument predstavlja skupni program predsedovanja Nemčije, Portugalske in Slovenije v obdobju od januarja 2007 do junija 2008. Razdeljen je na tri dele. Prvi del vsebuje strateški okvir, ki program postavlja v širši kontekst, zlasti z vidika dolgoročnejših ciljev, ki segajo v obdobje naslednjih treh predsedstev. [Zato so v skladu z revidiranim poslovnikom Sveta o tem delu potekala posvetovanja s prihodnjim francoskim, češkim in švedskim predsedstvom.] Drugi del vključuje seznam posebnih prednostnih nalog predsedstev na področju vseh politik, tretji del pa predstavlja celovit program, ki določa vsebine, ki naj bi bile obravnavane v 18-mesečnem obdobju.

Predsedstva bodo za dosego ciljev, zastavljenih v programu, med seboj tesno sodelovala. S tem namenom bodo sodelovala tudi z drugimi institucijami Evropske unije, predvsem s Komisijo in Evropskim parlamentom v skladu z njunimi pristojnostmi.

## DEL I

### STRATEŠKI OKVIR

Evropski svet se je junija 2006 dogovoril o dvotirnem pristopu k razvoju Unije. Tak pristop bo vodil tudi prihodnja predsedstva pri njihovi skupni strategiji. Unija mora biti pripravljena na soočenje s številnimi že obstoječimi in novimi izzivi, ki čakajo Evropo v naslednjih nekaj letih, nanje pa se mora odzvati z dejanskimi rezultati, ki jih pričakujejo državljani. Hkrati mora nadaljevati s procesom reform in tako zagotoviti, da bo razširjena Unija sposobna učinkovito delovati.

V marcu 2007 bo Unija v Berlinu obeležila 50. obletnico Rimske pogodbe. To bo priložnost za voditelje EU, da ponovno potrdijo svojo predanost evropskim vrednotam in ambicijam, ter okrepijo skupno zavezanost, da jih uresničijo.

Predsedstvo bo Evropskemu svetu junija 2007 predložilo poročilo, ki bo vsebovalo oceno stanja razprav v zvezi z Ustavno pogodbo in preučilo možnosti nadaljnjega razvoja ter določilo, kako bi se delo lahko nadaljevalo.

Poročilo bo nato preučil Evropski svet. Na podlagi rezultatov preučitve poročila bodo sprejete nadaljnje odločitve v zvezi s procesom reform. Prihodnja predsedstva so zavezana, da bodo najpozneje v drugi polovici leta 2008 v skladu z odločitvami Evropskega sveta izvedeni vsi potrebni ukrepi na tem področju. To je pomembno tudi zaradi priprav na evropske parlamentarne volitve in priprav novega mandata Komisije v letu 2009.

Širitev je s svojim prispevkom k miru, stabilnosti in blaginji v Evropi prinesla znatne koristi. Naslednjih nekaj let je priložnost za utrditev temeljev obstoječe Unije petindvajsetih (in kmalu sedemindvajsetih) držav članic. Predvsem je treba zagotoviti polno vključenost Bolgarije in Romunije v strukturo Unije in nadaljevati prizadevanja, ki bodo vsem novejšim državam članicam omogočila, da čim prej postanejo del schengenskega območja. Prav tako lahko v naslednjih nekaj letih, ko bodo še druge države članice izpolnile konvergenčna merila, kot jih določajo pogodbe, pričakujemo postopno širitev euroobmočja.

Prihodnja predsedstva si bodo prizadevala za napredek v pristopnih pogajanjih, ki že potekajo, in za nadgrajevanje širših zavez, ki jih je Unija že sprejela. Močno si je treba prizadevati za zaščito povezanosti in učinkovitosti Unije. Predsedstva si bodo prizadevala tudi za krepitev odnosov Unije z državami na njeni vzhodni in južni meji, zlasti s pomočjo mehanizmov evropske sosedске politike.

Predsedstva bodo nadaljevala prizadevanja za krepitev sodelovanja z državami Severne dimenzije, državami EFTA in članicami Evropskega gospodarskega prostora.

Evropa bo lahko uspešna le, če bo gospodarsko močna. Evropa potrebuje ponoven gospodarski zagon, če želi dolgoročno ohranjati rast in delovna mesta ter se uspešno spopadati z izzivi globalizacije. Visoka stopnja trajnostne skladnosti in konkurenčnosti v Evropski uniji bo pomemben dejavnik, ki bo pripomogel k nadaljnji gospodarski rasti ter zagotavljanju več in boljših delovnih mest. Prihodnja predsedstva bodo poseben poudarek namenila boljšemu soočanju z izzivi globalizacije, ob hkratnem ohranjanju socialne razsežnosti Evropske unije. Prednostna naloga bo pregled enotnega trga. Prenovljena lizbonska strategija za rast in delovna mesta je ambiciozen in obsežen načrt, ki vključuje gospodarske, socialne in okoljske cilje, kakor so izraženi v integriranih smernicah, ki zajemajo širše smernice gospodarske politike in smernice za zaposlovanje. Namen je izkoriščati sinergije in zagotoviti splošno skladnost med različnimi političnimi področji. Leta 2008 se bo začel njen nov triletni cikel. Potem bo treba začeti razmišljati o prihodnosti strategije po letu 2010.

Le trajnostna gospodarska rast lahko prinese dolgoročno blaginjo. Tako bo prenovljena Strategija EU za trajnostni razvoj, sprejeta v letu 2006, ostala ključna za oblikovanje politik v prihodnje. Strategija se bo v celotnem obdobju podrobno spremljala in redno dopolnjevala. V tem kontekstu bodo prihodnja predsedstva posvetila posebno pozornost podnebnim spremembam in zaustavitvi izgubljanja biotske raznovrstnosti do leta 2010.

Pomemben vidik prihodnje blaginje in solidarnosti Unije je uporaba njenih finančnih virov. Ti bodo predmet celovite in obsežne revizije, ki jo bo opravila Komisija in bo zajemala vse vidike porabe, vključno s skupno kmetijsko politiko, ter vire, vključno z britanskim rabatom. Revizija, o kateri bo Komisija poročala v letih 2008/2009, bo osnova za odločitve Evropskega sveta.

Predsedstva si bodo prizadevala za pospešitev procesa poenostavitve obstoječe zakonodaje in spodbujala prizadevanja v smeri boljše oblikovanih predpisov in odprave nepotrebnih administrativnih bremen.

Unija se bo morala v prihodnjih letih vedno pogosteje soočati s številnimi pomembnimi izzivi. Evropski svet je sklenil, da bo spomladi 2007 oblikoval energetsko politiko za Evropo. Izvajanje te politike bo imelo v naslednjih nekaj letih prednostni pomen. Zahtevalo bo tako visoko stopnjo solidarnosti med državami članicami kot tudi visoko stopnjo odgovornosti vsake države članice, tako da bodo notranje politike Unije skladne in izvedljive ter da bo Unija s strateškimi državami partnericami lahko nastopila enotno. S tem je povezano tudi vprašanje podnebnih sprememb; na tem področju se bo nadaljevalo delo v okviru Konvencije Združenih narodov o spremembi podnebja in njenega Kjotskega protokola, z namenom da se doseže sporazum o ureditvi za leto 2012 in po njem.

Dobro znan je demografski izziv. V naslednjih nekaj letih bo to ključna tema, ki bo zahtevala ukrepanje na več področjih. To je področje, kjer se lahko države članice neodvisno od morebitnih aktivnosti na ravni Skupnosti učijo iz medsebojnih izkušenj. Z namenom čimboljšega obvladovanja tega procesa bodo prihodnja predsedstva tesno sodelovala med seboj in s Komisijo.



Prihodnja predsedstva se bodo osredotočila na razvoj območja svobode, varnosti in pravice v skladu s Haaškim programom, pri tem pa upoštevala izid pregleda akcijskega načrta, ki naj bi bil opravljen do konca leta 2006. Posebno pozornost bo treba posvetiti vprašanju migracij, predvsem problemu nezakonitega priseljevanja in trgovine z ljudmi. To vprašanje bo za Unijo verjetno vse bolj pomembno, saj naj bi se pritiski tako z juga kot z vzhoda Evrope še stopnjevali. Potrebna bosta usklajen pristop in mešanica politik, ki bi pripomogla k reševanju nekaterih problemov pri njihovem izvoru, predvsem s pomočjo dialoga z državami izvora, sosednjimi državami, a tudi s tesnejšim notranjim sodelovanjem in strožjim nadzorom na zunanjih mejah Unije. Te politike si morajo prizadevati za usklajen pristop k migracijam in k politiki vključevanja v Evropski uniji. Med ključne cilje prihodnjih predsedstev sodi tudi notranja varnost Evrope. Predsedstva se bodo osredotočila na pospeševanje in krepitev prizadevanj na področju boja proti terorizmu in organiziranemu kriminalu.

Prihodnja predsedstva bodo posebno pozornost posvetila spodbujanju medkulturnega dialoga z namenom, da se spodbudi medsebojno razumevanje med ljudmi iz različnih okolij in kultur (kot dopolnilo dogodkom, ki se bodo odvijali v letu 2008 v okviru leta medkulturnega dialoga).

Prihodnja predsedstva bodo zagotavljala nadaljnje učinkovito delo EU v podporo globalnemu miru in stabilnosti, zlasti v okviru sodelovanja z ZN. V ta namen bo Unija še naprej razvijala zunanje odnose s široko paleto držav in multilateralnih organizacij. Prihodnja predsedstva si bodo prizadevala, da ta mreža odnosov postane vitalnejša in bolj usmerjena, še posebno kar zadeva ključne strateške partnerje in srečanja na najvišji ravni. Nadaljevala se bodo prizadevanja za usklajeno in učinkovito uporabo vseh zunanjih instrumentov, ki jih ima na razpolago Unija. To bo pripomoglo k temu, da se bo Unija lahko učinkovito odzivala v situacijah preprečevanja konfliktov, kriznega upravljanja in rehabilitacije po koncu konfliktov in tako zagotavljala mir in stabilnost. Prihodnja predsedstva bodo prispevala tudi h krepitvi razvojne politike Evropske unije kot ključnega elementa vseh njenih prihodnjih zunanjih ukrepov.

Prihodnja predsedstva bodo še naprej podpirala sistem na pravilih temelječe mednarodne trgovine in nadaljevala delo na področju agende trgovinske politike, pri tem pa poudarila nujnost uspešnega zaključka pogajanj o Razvojni agendi iz Dohe.

## DEL II

### PREDNOSTNE NALOGE

#### *Prihodnost Unije*

1. Predsedstva posebno pozornost namenjajo procesu reform Evropske unije. Nemško predsedstvo bo v prvi polovici leta 2007 Evropskemu svetu predstavilo poročilo, ki bo temeljilo na obsežnih posvetovanjih z državami članicami. Poročilo naj bi zajemalo oceno poteka razprav v zvezi z **Ustavno pogodbo** in preučilo morebiten prihodnji razvoj. Poročilo bo nato pregledal Evropski svet. Rezultat tega pregleda bo podlaga za nadaljnje odločitve o tem, kako nadaljevati proces reforme, pri čemer je treba potrebne ukrepe v zvezi s tem sprejeti najpozneje v drugi polovici leta 2008.
2. Delo po zadnji **širitvi** bo osredotočeno na utrjevanje temeljev obstoječe Unije sedemindvajsetih držav članic z zagotavljanjem polne vključitve Bolgarije in Romunije v strukturo Unije. Predsedstva bodo prav tako nadaljevala ukrepe, ki bodo vsem novejšim državam članicam omogočili, da čim prej postanejo del schengenskega območja, in ki bodo omogočali nadaljnjo širitev euroobmočja, ko bodo še druge države članice izpolnile konvergenčna merila, kot jih določajo pogodbe.

Predsedstva si bodo prizadevala za napredek v pristopnih pogajanjih, ki že potekajo, in za nadgrajevanje širših zavez, ki jih je Unija že sprejela.

#### *Lizbonska strategija: zagotavljanje celovitega izvajanja lizbonske strategije v njenih gospodarskih, socialnih in okoljskih razsežnostih*

Izvajanje prenovljene lizbonske strategije za rast in delovna mesta je ključnega pomena za krepitev konkurenčnosti EU, ustvarjanje delovnih mest in rast v zdravem okolju. Predsedstva si bodo prizadevala za doseganje teh ciljev.

3. **Za dokončno oblikovanje notranjega trga**, ki je ključno za izvajanje lizbonske strategije, so potrebna nenehna prizadevanja. V kontekstu prenovljene lizbonske strategije bo ključnega pomena tudi temeljito izvajanje nacionalnih programov reform. Predsedstva si bodo močno prizadevala za pospešitev ali dokončanje dela na številnih prednostnih področjih. Ta vključujejo nadaljnje korake v zvezi s strategijo notranjega trga v prvi polovici 2007 in izboljšanje okvirnih pogojev za evropska podjetja, zlasti za MSP. Liberalizacija evropskega trga poštnih storitev, revizija evropskega pravnega okvira za telekomunikacije in izvajanje akcijskega načrta za finančne storitve naj bi pospešili gospodarsko aktivnost na teh področjih. Druge pomembne naloge bodo nadaljnja harmonizacija prava družb, izboljšanje evropskega patentnega sistema, obsežna revizija carinske zakonodaje Skupnosti s pomočjo posodobljenega carinskega zakonika, tekoče pripravljalo delo na področju skupne konsolidirane davčne osnove za obdavčenje družb ter boj proti davčnim utajam in goljufijam. Prednost bodo imeli tudi "novi pristop" za tehnično standardizacijo in medsebojno priznavanje na podlagi predlogov Komisije, ki naj bi bili pripravljene do konca leta 2006, spodbujanje grozdov in inovacijskih polov, javna naročila in nadaljnji koraki v zvezi s sporočilom Komisije o e-upravi. Predsedstva so odločena, da bodo storila vse za nadaljnje spodbujanje interesov potrošnikov, za zagotavljanje visoke ravni varstva potrošnikov in krepitev zaupanja potrošnikov.
4. Skupni cilj industrijske politike EU je krepitev **konkurenčnosti in inovacijske sposobnosti** evropskih družb ter izboljšanje okvirnih pogojev za proizvodnjo v EU, predvsem za MSP. Predsedstva bodo nadaljevala izvajanje medsektorskih in sektorskih spodbud industrijske politike, ki so bile napovedane v sporočilu Komisije oktobra 2005.
5. Kar zadeva **zunanje vidike konkurenčnosti**, bodo predsedstva posebno pozornost namenila trgom za javna naročila, oblikovanju učinkovitega pravnega okvira za zaščito pravic intelektualne lastnine in trgovinskim vidikom, kot tudi izboljšanju pogojev dostopa na trg za tretje države.

6. Predsedstva bodo še naprej spodbujala **finančne in ekonomske politike, usmerjene k rasti in stabilnosti**. Prednostno se bodo osredotočila na zagotavljanje učinkovitega in uspešnega upravljanja ekonomske politike, predvsem z nadaljnjim izvajanjem Pakta za stabilnost in rast na ekonomsko zdrav način, s povečanim poudarkom na dolgoročni vzdržnosti javnih financ držav članic in s pomočjo izboljšanja kakovosti javnih financ.
7. Ključni cilji bodo **nadaljnji razvoj evropskega socialnega modela, spodbujanje enakih možnosti in** evropske politike integracije načela enakosti spolov ter izboljšanje sistemov izobraževanja in usposabljanja. Na tem področju bo poudarek na soočanju z demografskimi izzivi, na krepitvi socialnega dialoga, presoji socialnih vplivov in nadaljnem razvoju minimalnih socialnih standardov. Pri tem je zelo pomembna zdravstvena politika, saj ima izboljšanje preventive in čezmejnega zdravstvenega varstva neposredne koristi za evropske državljane. Predsedstva menijo, da je izvedba Evropskega leta enakih možnosti za vse (2007) dobra priložnost za osvetlitev dosežkov in nadaljnjih ukrepov na tem področju.
8. Na področju **zaposlovanja** bosta ocena desete obletnice evropske strategije zaposlovanja v letu 2007 in revizija smernic za zaposlovanje v letu 2008 omogočili določitev elementov za revizijo strategije zaposlovanja.
9. **Bolje oblikovani predpisi in odprava nepotrebnih administrativnih bremen** bosta horizontalni prednostni nalogi predsedstev. Z nadgrajevanjem pobud predhodnih šestih predsedstev bodo okrepila prizadevanja na tem področju, pri čemer se bodo jasno osredotočila na zmanjšanje administrativnih bremen in stroškov za MSP. V tem pogledu bo imela ključno vlogo pospešitev procesa poenostavitve obstoječe zakonodaje in uporaba obsežne presoje vplivov za nove zakonodajne predloge. Predsedstva pričakujejo, da bodo zunanja ocena sistema presoje vplivov in predlogi Komisije za zmanjšanje administrativnih bremen pomembno prispevali k napredku na tem področju.

10. **Varna, trajnostna in konkurenčna oskrba z energijo** bo visoko na dnevnem redu predsedstev. Osrednji ukrep na področju te politike bo sprejetje in izvedba energetskega akcijskega načrta, ki bo obravnaval vse vidike zagotavljanja v prihodnost usmerjene energetske politike, ki prispeva k trajnostnemu razvoju: nadaljnjo liberalizacijo energetskih trgov, zmanjšanje odvisnosti od uvoza in zmanjšanje emisij toplogrednih plinov z izboljšanjem energetske učinkovitosti in krepitvijo vloge obnovljivih virov energije, raznovrstnost virov energije in oskrbovalnih poti ter okrepitev in razvejanost zunanjih odnosov na področju energetike.
11. **Spodbujanje raziskav, znanja in inovacij** je ključno za spodbujanje rasti, konkurenčnosti in ustvarjanje delovnih mest. Predsedstva si bodo prizadevala za inovativno Evropo. Na tem področju bo ključno vlogo igralo izvajanje 7. okvirnega programa za raziskave in izvajanje programa za vseživljenjsko učenje. Posebna pozornost bo namenjena tudi temeljnim raziskavam, ki bodo upoštevale uporabo. Ustanovitev Evropskega tehnološkega inštituta in oblikovanje evropske vesoljske politike lahko prispevata k spodbujanju najnaprednejše tehnologije v EU. Ostale prednostne naloge predsedstev bodo spodbujanje vloge univerz na tem področju, povečanje človeških virov, ki se posvečajo znanosti in tehnologiji, in okrepitev mednarodnega sodelovanja na področju znanosti in tehnologije.
12. **Varstvo okolja** bo naslednje prednostno področje, kjer si bodo predsedstva močno prizadevala za oblikovanje stališča EU z namenom uravnotežene in pravične ureditve po letu 2012, ki bo v skladu s ciljem EU, da se temperatura ne sme dvigniti za več kot 2 stopinji nad predindustrijsko ravni. V tem okviru bosta izrednega pomena nadaljnji razvoj Evropskega programa za podnebne spremembe in njegovih omilitvenih ukrepov v različnih sektorjih ter shema za trgovanje z emisijami. V luči 9. konference pogodbenic Konvencije o biotski raznovrstnosti in z uresničevanjem odločitev o biotski raznovrstnosti na trgu ("gospodarstvo in biotska raznovrstnost") bosta visoko na dnevnem redu predsedstev tudi varstvo in trajnostna raba biotske raznovrstnosti. Naslednja pomembna prednostna naloga pa bodo ukrepi, ki izhajajo iz poročila Komisije o vodni politiki, predvsem kar zadeva pomanjkanje vode in sušo, ter izboljšanje kakovosti zraka in politika ravnanja z odpadki.

13. Predsedstva bodo posebno pozornost namenila **oblikovanju integrirane pomorske politike**, katere namen je krepitev pozitivnih sinergij med različnimi zadevnimi področji politike.

### ***Krepitev območja svobode, varnosti in pravice***

14. Posebno prednost bosta v tem obdobju imeli **azilna politika in politika priseljevanja**. Predsedstva bodo poleg krepitve sodelovanja med azilnimi službami in oceno prve faze azilne zakonodaje izvajala globalni pristop do migracij. To pomeni širitev in poglobitev dialoga med izvornimi, tranzitnimi in ciljnimi državami, pogajanja o učinkovitih sporazumih o ponovnem sprejemu oseb ter zagotavljanje primernih ukrepov, ki izhajajo iz poročila Komisije o zakonitih migracijah, v okviru usklajenega pristopa k migracijam in politiki vključevanja v Evropski uniji.
15. Pomembna prednost bo namenjena tudi **učinkovitemu varovanju zunanjih mej Unije**, in sicer z izvajanjem SIS II in širitvijo schengenskega območja, krepitvijo agencije FRONTEX ter izvedbo vizumskega informacijskega sistema. Predsedstva bodo še naprej izvajala akcijske načrte v okviru **protiteroristične** strategije.
16. Pri **policijskem sodelovanju** bo prednost namenjena krepitvi Europola in nadaljnjemu razvoju informacijskega sistema EU. Na področju boja proti mednarodnemu organiziranemu kriminalu bi moral biti poudarek na trgovini z ljudmi. Delo na področju **pravosodnega sodelovanja** bo osredotočeno na odstranjevanje ovir za čezmejne dejavnosti in na doseganje napredka pri vzajemnem priznavanju sodnih odločb. Posebno prednost bo imelo oblikovanje **evropske politike o civilni zaščiti**, ob upoštevanju odgovornosti držav članic. Na področju pravosodja in notranjih zadev bodo razviti in okrepljeni tudi vidiki **zunanjih odnosov**.

## *Povečanje zunanje vloge EU na področju varnosti, razvoja in gospodarskih odnosov*

17. Predsedstva si bodo prizadevala za nenehni razvoj **evropskega področja varnosti in stabilnosti**.

Še naprej bodo podpirala razvoj evropske perspektive v državah Zahodnega Balkana, zlasti z nadaljnjim razvojem stabilizacijsko-pridružitvenega procesa.

Krepili se bodo tudi odnosi Unije s sosednjimi državami na vzhodu in jugu, zlasti v okviru mehanizmov Evropske sosedске politike in z vzpostavljanjem sodelovanja s partnerji Barcelonskega procesa na gospodarskem, kulturnem in socialnem področju.

Nadaljevala se bodo prizadevanja za rešitev krize na Bližnjem vzhodu.

Za predsedstva bo prednostnega pomena krepitev strateškega partnerstva z Rusijo in ukrepi za krepitev odnosov z Osrednjo Azijo.

18. Razvoj **EVOP** se bo nadaljeval z dodatnimi ukrepi na področju vojaških in civilnih zmogljivosti ter učinkovitega civilno-vojaškega usklajevanja.
19. Predsedstva namenjajo posebno pozornost krepitvi **transatlantskih odnosov** ter odnosov z ostalimi strateškimi partnerji, kot so **Japonska, Kitajska, Indija** in **ASEAN**. Z namenom razvijanja odnosov z Afriko naj bi bil pod portugalskim predsedovanjem pripravljen 2. vrh **EU-Afrika**, v času slovenskega predsedovanja pa naj bi bil pripravljen vrh **EU-Latinska Amerika** in Karibi.

20. Ključno prednost bosta imela krepitev **trgovinskih** odnosov v luči izida kroga pogajanj v Dohi ter nadaljnje delo v zvezi z vključevanjem držav AKP v svetovno gospodarstvo. Visoko na dnevnem redu bo sklenitev sporazumov o ekonomskem partnerstvu kot sredstvom za spodbujanje razvoja.

Delo bo osredotočeno tudi na izboljšanje skladnosti politik v korist **razvoja**. Nadaljevali se bodo napor za boljše dopolnjevanje med donatorji.

21. Prihodnja predsedstva si bodo prizadevala za izboljšanje sodelovanja med EU in **mednarodnimi organizacijami**, zlasti **ZN** in **Natom**.



## DEL III

### CELOVIT PROGRAM

#### RAZVOJ UNIJE

##### **Ustavna pogodba**

1. Predsedstva bodo nadaljevala dvotirni pristop, ki ga je junija 2006 sprejel Evropski svet. To pomeni osredotočiti se na najboljšo izrabo možnosti, ki jih ponujajo obstoječe pogodbe, da bi prišli do dejanskih rezultatov, ki jih pričakujejo državljani, in hkrati nadaljevanje dela na osnovi pooblastil Evropskega sveta. Nemško predsedstvo bo v prvi polovici 2007 Evropskemu svetu predstavilo poročilo, ki bo temeljilo na obsežnih posvetovanjih z državami članicami ter vsebovalo oceno stanja razprav o Ustavni pogodbi in raziskovalo možne nadaljnje poti razvoja. Poročilo bo nato pregledal Evropski svet. Na podlagi rezultatov preučitve poročila bodo sprejete nadaljnje odločitve v zvezi s procesom reform. Portugalsko in slovensko predsedstvo bosta v tem pogledu prevzeli odgovornost, pri čemer se razume, da je potrebne korake treba narediti najpozneje v drugi polovici 2008.
2. Marca 2007 bo Unija obeležila 50. obletnico Rimske pogodbe. To bo priložnost za voditelje EU, da ponovno potrdijo svojo predanost evropskim vrednotam in ambicijam ter okrepijo skupno zavezanost, da jih uresničijo.

##### **Širitev**

3. Predsedstva si bodo aktivno prizadevala zagotoviti celovito vključitev Bolgarije in Romunije v strukturo EU od dne njunega pristopa.

4. Predsedstva bodo nadaljevala postopek širitve v skladu s strategijo širitve, o kateri je Evropski svet odločil 14. in 15. decembra.
5. Obstoječe obveznosti Unije do postopka širitve bodo v celoti spoštovane. V skladu z določbami, določenimi v pogajalskem okviru, in sklepi Sveta z dne 11. decembra 2006 se bodo nadaljevala pristopna pogajanja s Turčijo in Hrvaško. Predsedstva bodo zagotovila pozorno spremljanje napredka na vseh področjih, še posebno glede upoštevanja kopenhagenskih meril.
6. Unija bo pozorno spremljala napredek Nekdanje jugoslovanske republike Makedonije pri izpolnjevanju različnih obveznosti in pogojev za začetek pristopnih pogajanj. Vsaka odločitev za začetek pogajanj bo odvisna od rezultatov tega procesa, ki ga bo podpirala Evropska unija.

### **Schengensko območje**

7. Predsedstva bodo nadaljevala tudi delo v zvezi z omogočanjem vsem novejšim državam članicam, da čim prej postanejo del schengenskega območja.

### **Širitev euroobmočja**

8. Slovenija se bo euroobmočju pridružila 1. januarja 2007. Zatem bi lahko nekatere države članice zaprosile za vključitev v **evropski mehanizem deviznih tečajev II**, druge pa bi lahko izpolnile zahteve za **prevzem eura**. Predsedstva bodo zagotovila, da bo Svet temeljito ocenil vsak takšen primer in zlasti vsa konvergenčna poročila Komisije in Evropske centralne banke na osnovi kriterijev, določenih s Pogodbo Evropske skupnosti, vključno s tistimi v zvezi s stabilnim makroekonomskim razvojem in visoko stopnjo trajnostne konvergence.

## SPLOŠEN GOSPODARSKI OKVIR/USKLAJEVANJE POLITIKE

### Izboljšano usklajevanje gospodarske politike

9. Dobro utečeni in načrtovani postopki večstranskega nadzora so bistveni za učinkovito usklajevanje fiskalne in gospodarske politike med državami članicami. Predsedstva bodo torej skušala racionalizirati tako **proračunski nadzor** kot **oceno programov stabilnosti in konvergenčnih programov**. Ti instrumenti politik morajo biti skupaj z učinkovitimi širšimi smernicami gospodarske politike in priporočili za posamezne države usmerjeni k spodbujanju stabilnega gospodarskega razvoja v vseh državah članicah ter k doseganju visoke stopnje skladnosti, zlasti v državah članicah, ki so del euroobmočja. V tem okviru bo kakovost statistik še naprej pomembna tema.

### Kakovost javnih financ

10. Predsedstva želijo pripraviti tudi vse potrebno za **kakovostno izboljšanje javnih financ**. Globalizacija in demografski razvoj od držav članic in Evropske unije kot celote zahtevata, da ponovno razmislijo o tem, kako se porablja javni denar ter kako najbolje doseči dolgoročno gospodarsko in fiskalno vzdržnost. Kakovost javnih financ pri oblikovanju nacionalne politike in politike EU je ključna za prispevanje k rasti in zaposlovanju v skladu z lizbonsko strategijo. Predsedstva bodo zato spodbujala razpravo o **javnih izdatkih**, da bi povečala izobraževanje, inovativnost in produktivnost. Pri tem si bodo prizadevala za spodbujanje izmenjave informacij in določanja najboljših praks, vključno z ocenjevanjem učinkovitosti javne porabe. V tem okviru bodo predsedstva raziskovala tudi načine za nadaljnje **posodabljanje javnih uprav**, da bi v državah članicah in Evropski uniji spodbudila zanesljivo gospodarsko delovanje, proračunsko disciplino ter dobro finančno poslovanje.

### Pakt za stabilnost in rast

11. Predsedstva bodo zagotovila tudi, da se bo revidiran Pakt za stabilnost in rast še naprej uporabljal na ekonomsko zdrav način in s posebnim poudarkom na **dolgoročni vzdržnosti javnih financ držav članic** tako s postopki v zvezi s čezmernim primanjkljajem kot na področju preprečevanja primanjkljaja.

## 1.1. RAST IN DELOVNA MESTA

### Izvajanje nacionalnih programov reform

12. Marca 2005 je Evropski svet ponovno oživil lizbonsko strategijo s tem, da je prednost namenil spodbujanju trajnostne rasti in delovnim mestom, da bi se tako soočili z izzivi, ki izhajajo iz starajočega se prebivalstva in hitre globalizacije. Da bi zagotovili visoko raven zavezanosti, je državno lastništvo postalo ključen element novega postopka upravljanja. To lastništvo zajema materialno obliko nacionalnih programov reform, ki so jih predložile države članice.

V letu 2007 se bo končal prvi krog upravljanja revidirane lizbonske strategije. Države članice morajo jeseni 2007 predložiti drugo poročilo o izvajanju programov nacionalnih reform. Ker bodo ta poročila ključna za posodabljanje širših smernic gospodarske politike in smernic za zaposlovanje ter za določitev priporočil za posamezne države, bodo predsedstva pripravila zasedanje Sveta, da jih ta strokovno oceni in oblikuje zaključke, ki bodo sprejeti na spomladanskem zasedanju Evropskega sveta leta 2008.

### Nov triletni krog lizbonske strategije (2008–2010)

13. Nov krog se bo začel januarja 2008, ko bo Komisija podala strateško poročilo. Pregledale ga bodo ustrezne sestave Sveta, obravnaval pa Evropski svet na spomladanskem zasedanju 2008, pri čemer bo upošteval oceno izvajanja nacionalnih programov reform in horizontalne zaključke. Na osnovi predloga Komisije bodo junija 2008 skupaj s priporočili za posamezne države uradno sprejete integrirane smernice za novi krog.

Predsedstva si bodo prizadevala za spodbujanje primernih pobud, da bi tako prispevala k oceni in pripravi revizije prenovljene lizbonske strategije, prav tako pa bodo tesno sodelovala in s tem zagotovila gladek prehod iz prvega v drugi krog.

## **TRAJNOSTNI RAZVOJ**

### **Strategija trajnostnega razvoja**

14. Svet bo pozorno spremljal izvajanje Strategije EU za trajnostni razvoj, prenovljene leta 2006. Glede na nov krog upravljanja bo Komisija jeseni 2007 predstavila prvo poročilo o napredku Strategije trajnostnega razvoja, vključno s prihodnjimi prednostnimi nalogami in dejanji, ki temeljijo na sklopu kazalcev trajnostnega razvoja. Predsedstva bodo v Svetu zagotovila obsežne razprave o doseženem napredku, na osnovi katerih bo Evropski svet decembra 2007 predložil splošne smernice o politikah, strategijah in instrumentih za trajnostni razvoj, pri čemer bo upošteval prednostne naloge in sinergije, tudi v okviru lizbonske strategije za rast in delovna mesta.

Na globalni ravni se bo delo nadaljevalo zlasti v okviru priprav stališča EU za srečanja Komisije ZN za trajnostni razvoj.

### **Zelena knjiga o pomorski politiki**

15. Z nadgrajevanjem dela, ki ga je opravilo finsko predsedstvo, bodo predsedstva zagotovila široko razpravo o zeleni knjigi in predlogih, ki bodo izhajali iz postopka posvetovanja, katerega bi morala Komisija predstaviti jeseni 2007. Pomemben prispevek k postopku posvetovanja in nadaljnjim postopkom bo organizacija konferenc na visoki ravni maja in oktobra 2007. Predsedstva se popolnoma se strinjajo s ciljem oblikovanja integrirane pomorske politike na različnih ravneh dejavnosti, ki zajema vse gospodarske dejavnosti, temelječe na morju, spodbuja znanstveno spoznanje, rast in zaposlovanje, pri čemer upošteva ekosistemski pristop, ter vzpostavlja pravilno ravnotežje med gospodarskimi, okoljskimi in socialnimi vidiki.

## RAZISKAVE, ZNANJE IN INOVACIJE

### Raziskave

16. Za predsedstva so zelo pomembne raziskovalne dejavnosti, ki so ključen element pri zagotavljanju konkurenčnosti EU. Prednost bo tako namenjena zagotovitvi pravočasnega začetka in uspešne izvedbe 7. okvirnega programa za raziskave in tehnološki razvoj ter začetku dejavnosti Evropskega raziskovalnega sveta. V prvem polletju 2007 bodo organizirani slavnostni dogodki za 7. okvirni program in Evropski raziskovalni svet ter strokovne konference o posebnih temah novega okvirnega programa (nanotehnologija, trajnost, biotehnologija, raziskovalna infrastruktura, varnostne raziskave, humanistične in družboslovne vede). Predsedstva bodo potrebno pozornost posvetila delu, ki je neposredno ali posredno povezano z okvirnim programom, kot je analiza rezultatov, doseženih z izvedbo 6. okvirnega programa, analiza napredka 7. okvirnega programa glede na prvo leto izvedbe ter pripravljano delo za vmesni pregled dela Evropskega raziskovalnega sveta. Pregledani bodo programi, ki jih izvajajo nekatere države članice s podporo Skupnosti v skladu s členom 169 Pogodbe, in predvideni predlogi Komisije za skupne tehnološke pobude.

Ostale strateške teme, ki bodo obravnavane, so: ustanovitev Evropskega tehnološkega inštituta, priprave na začetek gradnje mednarodnega termonuklearnega poskusnega reaktorja (ITER) in oblikovanje evropske vesoljske politike.

17. Predsedstva si bodo prizadevala za boljše okolje in boljše pogoje za raziskovalne dejavnosti tako, da bodo obravnavala naslednja vprašanja: doseganje cilja 3 % za investicije v raziskave, praktični nasveti za nove države članice o financiranju raziskovalne infrastrukture z združevanjem virov iz Strukturnega sklada in 7. okvirnega programa za raziskave, izboljšanje prenosa znanja glede na uporabo raziskav, krepitev človeških virov v znanosti in tehnologiji, podpiranje znanstvenega in tehnološkega izobraževanja in kulture, spodbujanje mednarodnih dimenzij raziskav in tehnološkega razvoja, krepitev vloge univerz ter mobilnost in razvoj karier raziskovalcev.

## **Inovacije**

18. Predsedstva bodo nadaljevala integrirano pobudo za politiko na področju inovacij, ki jo je začelo finsko predsedstvo na podlagi sporočila Komisije, ki ji bodo sledile pobude o vprašanih, povezanih z inovacijami, in navodila z neuradnega srečanja voditeljev držav ali vlad v Lahtiju, ter si kar najbolj prizadevala za spodbujanje inovacij na horizontalen način, vključno z uravnoteženim pristopom med ponudbo in povpraševanjem. Izvajanje okvirnega programa za konkurenčnost in inovacije (CIP), ki združuje ukrepe Skupnosti na področju podjetništva, MSP, konkurenčnosti, inovacij, vključno z netehnološko in ekološko inovativnostjo, informacijskih in komunikacijskih tehnologij (ICT) in inteligentne energije, bo v tem pogledu igralo pomembno vlogo. Svet bo preučil, kako bi lahko izboljšali financiranje inovacij.

Predsedstva si bodo prizadevala za prehod regionalnih inovacijskih grozdov v inovacijske centre na svetovni ravni. Cilj Evropskega inštituta za tehnologijo je zagotoviti vodenje na področju inovacij ter opravljati funkcijo koordinatorja v okviru mreže avtonomnega znanja in inovacijskih skupnosti. Možnost za razvoj vodilnih trgov za inovativne izdelke in storitve je treba raziskati in vključiti v to področje. Posebna pozornost bo namenjena spodbujanju inovativnih okoljskih, farmacevtskih in medicinskih tehnologij ter biotehnologij in nanotehnologij kot pomembnih spodbud za inovacije in zaposlovanje. Izboljšanje varstva pravic intelektualne lastnine je pomembna naloga pri ustvarjanju inovacijam prijaznega poslovnega okolja.

## **Izobraževanje**

19. Politike izobraževanja in usposabljanja lahko imajo pomemben pozitiven vpliv na gospodarske in socialne dosežke, vključno s trajnostnim razvojem in socialno kohezijo v okviru lizbonske strategije.
20. Predsedstva bodo aktivno nadaljevala tekoče delo, hkrati pa podala številne pobude na področju izobraževanja in usposabljanja. Skupno vmesno poročilo Komisije in Sveta o izvajanju delovnega programa Izobraževanje in usposabljanje 2010 bo pripravljeno leta 2007 in nato predloženo Svetu na spomladanskem zasedanju 2008. Ključno sporočilo, ki izhaja iz tega poročila, naj bi odražalo temeljne politične usmeritve pri razvoju tega procesa po letu 2010.

21. Predsedstva bodo precejšen pomen pripisala začetku akcijskega programa Skupnosti na področju vseživljenjskega učenja in bodo pozorna na nemoten potek tega programa, ki predstavlja pomembno izhodišče za sodelovanje in podporo na področju izobraževanja v okviru delovnega programa Izobraževanje in usposabljanje 2010, s posebnim poudarkom na treh strateških ciljih in glede na strategijo vseživljenjskega učenja.  
V zvezi s tem bodo ocenjeni rezultati, doseženi z izvajanjem programov Skupnosti Socrates in Leonardo da Vinci.
22. Predsedstva med glavne cilje štejejo vedno večjo mobilnost učencev in delavcev ter preglednost in združljivost nacionalnih izobraževalnih sistemov. V tem okviru si bodo predsedstva prizadevala za sprejetje priporočil o evropskem okviru kvalifikacij in nadaljevala delo na področju poklicnega izobraževanja in usposabljanja, npr. s spodbujanjem dela za evropski sistem prenašanja kreditnih točk na področju poklicnega izobraževanja in usposabljanja (ECVET).
23. Ostale teme, ki bodo obravnavane, vključujejo vidike vseživljenjskega učenja (predšolsko in šolsko izobraževanje, usposabljanje učiteljev, izobraževanje odraslih in jeziki) ter razvoj kazalcev in spodbujanje raziskav na področju izobraževanja in usposabljanja.
24. Pomembna tema na dnevnem redu bo tudi posodabljanje visokega šolstva. Na začetku leta 2007 bo Komisija objavila poročilo o napredku reforme visokega šolstva. Predsedstva bodo podpirala nadaljnji razvoj bolonjskega procesa s prispevanjem k pripravi in spremljanju ministrske konference, da bi dosegla nadaljnji napredek na prednostnih področjih, tj. sistem diplom, zagotavljanje kakovosti in priznavanje. Ob praznovanju 20. obletnice programa Erasmus v letu 2007 bo poseben poudarek na mobilnosti visokega šolstva.



25. Nazadnje bodo predsedstva namenila veliko pozornosti spodbujanju multikulturalizma in povezovanja v okviru ukrepov EU na področju izobraževanja. V zvezi z dejavnostmi v okviru evropskega leta medkulturnega dialoga (2008) bo posebna pozornost namenjena vlogi večjezičnosti pri spodbujanju multikulturalnega razumevanja in komuniciranja.

### **Telekomunikacije in informacijska družba**

26. Glavni poudarek bo na reviziji regulativnega okvira za telekomunikacije na osnovi predloga Komisije, ki je pričakovan v začetku leta 2007. Delo v zvezi s predlogom o stroških za mednarodno gostovanje bo verjetno končano v prvi polovici 2007. Ostale pomembne teme, ki jih bodo predsedstva obravnavala, so prehod z analognega na digitalno radijsko in televizijsko oddajanje, politika radijskega spektra in razširitev obsega univerzalnih storitev.
27. Nadalje si bodo predsedstva prizadevala za začetek in dokončanje dela v zvezi s prihajajočim predlogom direktive o dokončnem izoblikovanju notranjega trga za poštno storitve.
28. Na področju **informacijske družbe** bodo predsedstva v sodelovanju s Komisijo pripravila akcijski načrt za e-vključenost in spremljala Strateški okvir i2010, akcijski načrt o e-upravi, direktivo o ponovni uporabi informacij javnega sektorja, program eContent plus, program Varnejši internet plus ter e-zdravje. Ostale ključne zadeve, s katerimi se bo treba soočiti, so uvedba številke EU za klic v sili, strategija za varno informacijsko družbo in problem neželenih elektronskih sporočil. Po sporočilu Komisije v zvezi z oceno Evropske agencije za varnost omrežij in informacij (ENISA), predvidenim za pomlad 2007, bodo predsedstva nadaljevala razpravo o prihodnjem mandatu in novi pravni podlagi za Evropsko agencijo za varnost omrežij in informacij.
29. Na mednarodni ravni in še posebno v okviru Svetovnega vrha o informacijski družbi bodo predsedstva nadaljevala spremljanje izpolnjevanja in nadaljevanja obveznosti, sprejetih v Tunisu novembra 2005, zlasti glede upravljanja interneta.

## KONKURENČNOST

30. Predsedstva bodo dejavno spodbujala vse ukrepe in pobude, tako notranje kot zunanje, s katerimi se prispeva k izboljšanju in varovanju evropske konkurenčnosti v okviru razširjene Unije in v vedno bolj globaliziranem kontekstu.

### Notranji trg

31. Predsedstva bodo sprejela nadaljnje ukrepe za dokončno vzpostavitev notranjega trga, da bi se zagotovilo njegovo neovirano delovanje v enakih pogojih. Sporočilo Komisije o pregledu politike enotnega trga, vključno z novo strategijo enotnega trga, ki bo predstavljena v prvi polovici leta 2007, bo pomembna osnova za to delo. Na področju prostega pretoka blaga se bodo obravnavala vprašanja standardizacije, revizija novega pristopa in področje vzajemnega priznavanja, nadaljevalo pa se bo delo v zvezi s prihodnjimi predlogi, z revizijo direktive o gradbenih proizvodih, direktivo o električni varnosti, direktivo o plovilih za rekreacijo in v zvezi z globalno usklajenim sistemom razvrščanja in označevanja kemikalij (GHS). Glede direktive o gradbenih proizvodih (89/106/EGS) bodo predsedstva nadaljevala delo, ki je namenjeno zagotavljanju enotnega prenosa in uporabe te direktive, da bi se tako povečali učinkovitost in kakovost evropskih pravil na tem področju. Na področju javnih naročil si bodo prizadevala za dokončanje del v zvezi s predlogom za revizijo direktive o pravnih sredstvih za javna naročila ter v zvezi s predlogom o javnih naročilih za javno-zasebna partnerstva in s predlogom o javnih naročilih na obrambnem področju.
32. Predsedstva si bodo prizadevala doseči napredek pri oblikovanju učinkovitega pravnega okvira za podjetja s sedežem v EU za varstvo **pravic intelektualne lastnine**. Prizadevala si bodo doseči napredek glede cenovno sprejemljivega, varnega in učinkovitega patentnega sistema, vključno z morebitnim enotnim vseevropskim sistemom za reševanje sporov v zvezi s patenti. Nadaljevalo se bo tudi delo v zvezi s kazenskopravno zaščito takšnih pravic.

## **Bolje oblikovani predpisi**

33. Predsedstva menijo, da so bolj oblikovani predpisi ključnega pomena za krepitev konkurenčnosti evropskih podjetij in za odpravo nepotrebnih administrativnih stroškov, zato se obvezujejo, da bodo nadaljevala in še naprej razvijala pobudo šestih predsedstev za bolj oblikovane predpise (2004–2006).

Pospešiti nameravajo tekoči proces poenostavitve obstoječe zakonodaje Skupnosti, kjer koli je to mogoče, da bi se lahko dodatno določile prednostne naloge na tem področju in izboljšala razvidnost procesa. Poglavitni cilj je bistveno zmanjšanje nepotrebnih administrativnih obremenitev, pri čemer bo posebna pozornost namenjena MSP. S poenostavitvijo zakonodaje na nacionalni ravni bo povezan tudi začetek pobud za odkrivanje najboljših praks in spodbujanje njihove izmenjave v državah članicah.

Eno od pomembnejših vprašanj bo razvoj dosledne metodologije za oceno administrativnih obremenitev, kar bo omogočilo določitev ciljev in njihovo spremljanje.

Predsedstva bodo sistematično uporabljala presojo vplivov za ocenjevanje obremenitve podjetij ter socialnega in okoljskega vpliva predlaganih predpisov. V tem pogledu se veselijo zunanjega ocenjevanja sistema presoje vplivov Komisije, ki bo po pričakovanjih dostopen v prvi polovici leta 2007.

Predsedstva bodo nadaljevala krepitev ozaveščanja o usklajevanju, spremljanju, izboljšanju in pospeševanju procesa za boljše oblikovanje predpisov.

## **Statistika**

34. Predsedstva si bodo prizadevala zagotoviti kakovostne, zanesljive in ustrezne uradne statistične podatke, pri čemer bodo upoštevala načela Evropskega statističnega kodeksa ravnanja. Na podlagi splošnih prizadevanj za boljše oblikovanje predpisov in zmanjšanje administrativnih obremenitev v EU ter glede na omejenost virov, regulativno obremenitev respondentov in nacionalne statistične organe ter zlasti glede pojavljajočih se potreb po novih podatkih bo cilj predsedstev obsežno usklajevanje na področju določanja prednostnih nalog, preglednosti stroškov in stroškovne učinkovitosti.

## **Politika konkurence**

35. Predsedstva bodo nadaljevala delo v zvezi z akcijskim načrtom za državno pomoč, še posebno z obravnavo pričakovanega predloga o postopkovni uredbi (Uredba Sveta (ES) št. 659/1999) in predloga uredbe o pooblastitvi (Uredba Sveta (ES) št. 994/98).

## **Industrijska politika**

36. Splošni cilj industrijske politike EU je okrepitev konkurenčnosti in zmogljivosti evropskih družb za inovacije ter izboljšanje okvirnih pogojev za proizvodnjo v EU, zlasti za MSP. Predsedstva bodo še naprej izvajala pobude za medsektorsko industrijsko politiko in industrijsko politiko, specifično za posamezne sektorje, ki so bile objavljene v sporočilu Komisije oktobra 2005. V tem okviru bo Svet v letu 2007 obravnaval zlasti spremljanje sporočila Komisije o regulativnem okviru za konkurenčno avtomobilsko industrijo, vmesni pregled znanosti o življenju, biotehnoško strategijo in akcijski načrt, sporočilo o surovinah, poročilo o konkurenčnosti industrije informacijskih in komunikacijskih tehnologij, poročilo o ladjedelništvu, evropsko vesoljsko politiko in sporočilo o obrambi ter vmesni pregled industrijske politike. Ustrezna pozornost bo namenjena tudi sporočilu Komisije, ki obravnava posebna področja, kot sta tekstil in inženirstvo; v tem okviru bo v drugi polovici leta 2007 potekalo ocenjevanje napredka pri izvajanju strategije EU za tekstilni sektor.

## MSP

37. Revidirana lizbonska strategija poudarja ključno vlogo, ki jo imajo majhna in srednje velika podjetja za rast in zaposlovanje. Predsedstva si bodo v kar največji meri prizadevala, da bo načelo dajanja prednosti majhnim podjetjem ("*Think Small First*") postalo vodilno načelo za vso ustrezno zakonodajo, obenem pa tudi, da se raziščejo možnosti za izboljšanje delovnih pogojev za MSP. To vključuje tudi prizadevanja za pospeševanje dostopa MSP do ustreznih programov Skupnosti, kot sta 7. okvirni program za raziskave ter okvirni program za konkurenčnost in inovacije. Predsedstva se bodo ukvarjala z vmesnim pregledom sodobne politike MSP in spremljanjem njenega izvajanja.

## Finančne storitve

38. Prednostna naloga bo doseči večji napredek v zvezi s strategijo EU za povezovanje evropskega trga za finančne storitve v obdobju 2005–2010. Napredek na tem področju bo pospešil čezmejne dejavnosti, okreplil učinkovitost in konkurenčnost finančnega sektorja ter posledično izboljšal splošne naložbene pogoje v Evropski uniji ob zagotavljanju ustreznega varstva potrošnikov in finančne stabilnosti. V tem okviru bodo predsedstva **nadaljevala delo za dodatno okrepitev okvira finančne stabilnosti in učinkovitosti ureditve za krizno upravljanje.**
39. Ob celovitem izvajanju akcijskega načrta za finančne storitve bodo pozornost namenila **vedno večjemu povezovanju trga maloprodajnih finančnih storitev** ter nadaljnjemu razvoju trga investicijskih skladov v skladu z belo knjigo Komisije. Opravila bodo tudi naslednji **pregled Lamfalussyjevega okvira** in nadaljevala evolucijski pristop k nadaljnjemu regulativnemu zblíževanju nadzora finančnega trga. Predsedstva si bodo na podlagi prihodnjega predloga Komisije prizadevala doseči dogovor o obsežni **reviziji direktiv na področju zavarovalništva (Solvency II)**, in sicer z namenom podpreti finančno trdnost in stabilnost zavarovalnic ter končno izboljšati varstvo imetnikov zavarovalniških polic in upravičencev v Evropski uniji. Zlasti z vidika pospeševanja finančnih transakcij med državami članicami se bodo še okrepila prizadevanja za **dokončno vzpostavitev enotnega in učinkovitega plačilnega sistema Evropske unije.**

## **Obdavčitev**

40. Predsedstva predlagajo, da se pospeši delo v zvezi z obdavčitvijo v Evropski uniji zaradi povečanja preglednosti in enostavnosti ter zmanjšanja administrativnih stroškov in stroškov v zvezi z izpolnjevanjem davčnih obveznosti, s čimer bi se izboljšala poslovno okolje na notranjem trgu in konkurenčnost evropskega gospodarstva kot celote, ne da bi bili pri tem ogroženi davčni prihodki. Predsedstva bodo zato spodbujala posodobitev in poenostavitev davkov na dodano vrednost in skupnih pravil za trošarine. Predsedstva si bodo prizadevala zlasti za okrepitev boja proti goljufijam v Evropski uniji. Predsedstva bodo nadaljevala tudi delo v zvezi s skupno konsolidirano osnovo za davek od dobička pravnih oseb.

## **Pravo družb**

41. Predsedstva bodo nadaljevala delo za dodatno usklajevanje na področju prava družb in upravljanja družb. Delo v zvezi z direktivo o čezmejnih prenosih sedežev družb in direktivo o pravicah delničarjev naj bi bilo zaključeno najpozneje v prvi polovici 2008.

Svet bo prav tako začel delo v zvezi z zakonodajnimi predlogi, ki jih Komisija predvideva za obdobje 2006–2008 v svojem Sporočilu o posodabljanju prava družb in izboljšanju upravljanja podjetij, in sicer glede upravljanja in povezovanja družb, piramidnih iger, poenostavitve tretje in šeste direktive, pravil o razkritju ter evropskih zasebnih podjetij.

## **Carina**

42. Prva prednostna naloga na tem področju bo zaključek del v zvezi s predlogom za posodobljen carinski zakonik Skupnosti in predlogom o e-carini, da bi ustvarili standardizirano elektronsko okolje za carinsko upravo in trgovino.

Svet bo obravnaval še spremembo Uredbe Sveta št. 515/97 o medsebojni pomoči, da bi se zagotovila pravilna uporaba carinske in kmetijske zakonodaje, ter razpravljaj o prihodnji vlogi carine.

## **Turizem**

43. Glavni cilj te politike je ustvariti več delovnih mest, ki bi bila tudi boljša, in sicer s trajnostno rastjo turizma v Evropi, ter prispevati k izboljšanju konkurenčnosti evropske turistične industrije. V tem okviru bodo predsedstva namenila posebno pozornost prihodnjemu predlogu Komisije o Evropski agendi 21 za turizem, ki se pričakuje v drugi polovici leta 2007.

Nemčija bo maja 2007 organizirala konferenco ministrov EU za turizem. Istega leta bo Portugalska gostila vsakoletni evropski turistični forum. Forum bo ponudil možnost za spodbujanje dobrih in inovativnih praks na področju turizma, ki so bistvene za razpoznavnost in privlačnost evropskih destinacij, po možnosti z ustanovitvijo nagrade "Evropske destinacije odličnosti".

## **ENERGETIKA**

44. Predsedstva si bodo vsestransko prizadevala za nadaljnje oblikovanje splošne, skladne in dosledne energetske politike za Evropo, in sicer na podlagi sklepov Evropskega sveta iz marca in junija 2006 ter energetskega svežnja, ki ga bo Komisija predložila v začetku leta 2007 in ki je namenjen doseganju treh glavnih ciljev EU glede trajnosti, konkurenčnosti in varnosti oskrbe. To naj bi Svetu omogočilo, da pregleda, kako vsi posamezni viri energije ter povečana energetska učinkovitost prispevajo k tem trem ciljem, prednost pa bo dal pripravi prednostnega akcijskega načrta, ki bo prispeval k tem ciljem in bo sprejet na spomladanskem zasedanju Evropskega sveta leta 2007. Akcijski načrt bo oblikovan na podlagi sistematične analize dolgoročne perspektive ponudbe in povpraševanja z namenom, da se pripravijo strateški zaključki.

45. Zunanji odnosi EU na področju energetike se bodo okrepili, zlasti s krepitvijo dialoga med najpomembnejšimi državami proizvajalkami in porabnicami ter državami tranzita, ob poudarku na varnosti oskrbe ter na zmanjševanju povpraševanja po energiji s povečanjem energetske učinkovitosti in spodbujanjem obnovljivih virov energije. Visoki predstavnik in Komisija bosta tesno sodelovala glede tega pomembnega vprašanja in pravočasno vključila države članice. Zlasti pomemben bo okrepljen dialog z Alžirijo in Norveško, posebna pozornost pa bo namenjena povečanju učinkovitosti dialoga med EU in Rusijo v zvezi z energijo, tudi v okviru novega Sporazuma o partnerstvu in sodelovanju (SPS). Pomembno je uspešno izvajanje Pogodbe o ustanovitvi energetske skupnosti, s katero se vzpostavlja notranji trg z državami jugovzhodne Evrope, ter poglobljanje odnosov s sredozemskimi partnericami na področju energetike.
46. Popolno odprtje trgov s plinom in električno energijo julija 2007 mora spremljati izboljšanje medsebojne povezanosti in boljše usklajevanje med zakonodajalci ter v zvezi z upravljanjem omrežja. Sprejeti je treba prednostni načrt za medsebojno povezovanje in infrastrukturo, s čimer se podprejo medsebojne povezave, ki jih zahteva notranji trg, ter oblikovanje novih oskrbovalnih poti v skladu s strategijo EU za večjo raznovrstnost.
47. Izboljšanje energetske učinkovitosti z izvajanjem akcijskega načrta za energetske učinkovitost, s posebnim poudarkom na stavbah, prometu in gospodinjskih napravah, ter spodbujanje inovacij, raziskav in razvoja tehnologij nizkih emisij v sklopu 7. okvirnega programa za raziskave bodo strateški elementi energetske politike EU, ki bodo hkrati prispevali h konkurenčnosti in izvoznim zmogljivostim evropske industrije.
48. Ob upoštevanju Strategije za trajnostni razvoj v letu 2006 bo še ena od prednostnih nalog predsedstev tudi spodbujanje vseh vrst obnovljivih virov energije, na primer biomase in biogoriv, vključno z izvajanjem obstoječih ciljev in oblikovanjem srednjeročnih in dolgoročnih ciljev.



49. Eden od ciljev predsedstev bo tudi spodbujanje tehnologij nizkih emisij, obnovljivih virov energije in energetske učinkovitosti, ki prispevajo k trajnostnemu razvoju v okviru razvojnega sodelovanja.
50. Glede jedrske energije se bo zaključil postopek posvetovanj, ki omogoča lažjo izbiro instrumenta oziroma instrumentov, ki lahko učinkoviteje prispevajo k doseganju jedrske varnosti in varnega ravnanja z odpadki.

## **PROMET**

51. Pomemben sestavni del prizadevanj za doseganje lizbonskih ciljev je močan, trajnosten in inovativen prometni sektor, ki ustvarja učinkovite prometne tokove. Predsedstva bodo poskrbela za izmenjavo mnenj v Svetu z namenom določitve ukrepov, ki so potrebni v zvezi s tem.

### **Pomorski promet in promet po notranjih vodnih poteh**

52. Nadaljevalo se bo delo v zvezi z različnimi predlogi v okviru tretjega paketa pomorske varnosti.

Glede na začetno delo, ki ga je opravila Komisija, bo morda treba pripraviti nove dokumente, npr. o nadaljnjem ukrepanju po vmesnem pregledu pomorskega prevoza na kratke razdalje, belo knjigo o skupnem evropskem pomorskem prostoru, pravicah potnikov na krovu plovil in zaposlovanju v pomorstvu. Portugalsko predsedstvo bo organiziralo neuradno srečanje o pomembni temi razvoja pomorskih avtocest in logistike, da se doseže bolj uravnotežena in trajnostna struktura transportnih zvrsti.

53. Glede na vložitev predlogov s strani Komisije se bo evropski akcijski program za prevoz po celinskih plovni poteh (NAIADES) izvajal s konkretnimi ukrepi, s čimer se bo povečala konkurenčnost prevoza po celinskih plovni poteh v Evropi. Nadaljevala se bodo prizadevanja, da se z boljšim usklajevanjem okrepi vloga Evropske skupnosti in držav članic v mednarodnih organizacijah, zlasti v Mednarodni pomorski organizaciji (IMO).

## Kopenski promet

54. V zvezi z **železniškim prometom** bo sprejetje preostalih zakonodajnih instrumentov tretjega železniškega paketa (skupno stališče, ki ga je Svet sprejel 24. julija 2006) velik korak k **uresničitvi enotnega evropskega železniškega območja**. Poudarek bo na standardiziranih dovoljenjih za strojevodje ter na odpiranju trga za železniški tovorni promet (ki se je že začelo) in predvidenem odpiranju trga za storitve potniškega prometa. Dokončati bi bilo treba tudi delo v zvezi z osnutkom uredbe o pravicah potnikov.
55. Napovedani ukrepi v zvezi z optimizirano uporabo železniškega omrežja za tovorni promet in poenostavitvijo postopkov potrjevanja bodo dopolnili ukrepe iz tretjega železniškega paketa. Zlasti je treba izboljšati relativno pomembnost in stanje potreb v zvezi z železniškim tovornim prometom. Treba je zagotoviti interoperabilnost omrežij, zlasti na področju tehnične standardizacije, ter poenostaviti postopke izdajanja potrdil za lokomotive. Dodatne podrobnosti bodo na razpolago, ko bo Komisija predložila svoja sporočila. V zvezi s **cestnim prevozom** je treba mestni prevoz narediti bolj učinkovit in prijazen okolju. Poudarek bo na zeleni knjigi Komisije o mestnem prevozu, napovedani za leto 2007, ter na oblikovanju ustreznih izvedbenih ukrepov, ki bodo pomembni tudi za celostni urbani razvoj. Dokončno se je treba dogovoriti glede uredbe o storitvah javnega potniškega prevoza.
56. **Varnost, gospodarska učinkovitost in prijaznost do okolja v sektorju osebnih in težkih tovornih vozil** so prednostne naloge za politiko na področju cestnega prevoza. Predsedstva bodo zato obravnavala vrsto usklajevalnih ukrepov in aktivno izvajala Evropski akcijski program za varnost v cestnem prometu. To vključuje dodatno opremljanje težkih tovornih vozil z ogledali za mrtvi kot. Na področju **e-varnosti** se bo razpravljalo o okviru za podporo ključnih tehnologij, treba pa bi bilo praktično opredeliti tehnične in pravne vidike z upoštevanjem zakonodajnih ukrepov ES. Upoštevale se bodo tudi naslednje teme: sistemi za prometne informacije, sistemi za pomoč voznikom in zakoni s tega področja, razvoj vmesnika človek-stroj v vozilih in e-klic (avtomatski klic v sili).

## **Letalstvo**

57. V sektorju zračnega prometa si bodo predsedstva kar najbolj prizadevala za zagotovitev mednarodne konkurenčnosti evropske letalske industrije. V zvezi s tem je glavna prednostna naloga poudarek na **zunanjih odnosih**, zlasti z ZDA. Potekalo bo temeljito usklajevanje Skupnosti za Skupščino Organizacije za civilni letalski promet (ICAO), ki se bo sestala jeseni 2007, saj bo to srečanje prednostni forum za razpravo o ukrepih, namenjenih zmanjšanju posledic plinastih emisij mednarodnega civilnega letalstva.

Da bi izboljšali **varnost v letalstvu**, bo Svet preučil predlog za spremembo uredbe o oblikovanju skupnih predpisov na področju civilnega letalstva in ustanovitvi Agencije za varnost v letalstvu (EASA). Namen nemškega predsedstva je sprejeti uredbo takoj, ko bo to mogoče. V luči trenutnega razvoja dogodkov bodo predsedstva prednostno obravnavala tudi **varnost v letalstvu**.

58. V zvezi z **ureditvijo letališč** bodo predsedstva obravnavala "sveženj o letališčih", ki naj bi ga Komisija sprejela decembra 2006. Ta sveženj sestavljata predlog o zaračunavanju uporabnine za letališko infrastrukturo in sporočilo o zmogljivosti letališč. Predsedstva bodo v tem okviru preučila tudi poročilo Komisije o izvajanju in učinkih direktive o storitvah zemeljske oskrbe.

59. V zvezi z **liberalizacijo dostopa do letalskega trga** bo Svet pregledal predlog Komisije o reviziji tretjega liberalizacijskega paketa, ki vključuje nadaljnjo liberalizacijo, poenostavitev pravil in bolj zdravo konkurenco v letalskem sektorju (konsolidacija uredb 2407/92, 2408/92 in 2409/92).
60. **SESAR (program za raziskave o upravljanju zračnega prometa enotnega evropskega neba)** je konceptualno in tehnološko sestavni del regulativnega okvira enotnega evropskega neba (SES). Le s programom SESAR je mogoče zagotoviti, da bodo navigacijske službe zračnega prometa ob vzdrževanju varnostne ravni zmogle zadostiti potrebe po zmogljivostih, ki izhajajo iz vedno večjega zračnega prometa. Po sprejetju uredbe o ustanovitvi skupnega podjetja si bo nemško predsedstvo prizadevalo doseči politično podporo za opredelitveno fazo, in sicer s sklepi Sveta, ki jih bosta nato izvajali naslednji predsedstvi.

#### **Horizontalna vprašanja**

61. Na podlagi sporočila Komisije z naslovom "Logistika tovornega prometa v Evropi – ključ do trajnostne mobilnosti" iz junija 2006 bo oblikovan skladen pristop, ki bo osnova za akcijski načrt za logistiko tovornega prometa.

#### **Intermodalna vprašanja**

62. Nadaljevalo se bo delo v zvezi z nadaljnjim razvijanjem programa **Galileo**, s posebnim poudarkom na nadaljevanju pogajanj o koncesijah. Skrbno se bodo spremljali rezultati pogajanj s koncesionarjem ter zaključna faza postavitve satelitskega sistema GALILEO in njegovih zemeljskih postaj kot tudi priprave na fazo uporabe in uvedbo sistema EGNOS. Poleg tega bodo na dnevnem redu tudi zelena knjiga Komisije o aplikacijah Galilea, sodelovanje s tretjimi državami in politika dostopa do regulirane javne storitve. Pospeševala se bo tudi postopna ustanovitev nadzornega organa GNSS, treba pa bo pravočasno sprejeti sklep o kraju njegovega sedeža.

63. Ob Galileu je **GMES** (globalno nadzorovanje okolja in varnosti) druga pomembna vesoljska pobuda v Evropi in ena od gonilnih sil inovativnosti. GMES je evropski prispevek velikega pomena h globalnemu sistemu sistemov za opazovanje zemlje (GEOSS). Pod nemškim predsedovanjem bo dana politična podpora za njegov uradni začetek, naslednji predsedstvi pa bosta dali prednost njegovemu izvajanju.

## **ZAPOSLOVANJE**

### **Zaposlovanje**

64. Deseta obletnica **evropske strategije zaposlovanja** v letu 2007 ter pregled **smernic zaposlovanja** leta 2008 v okviru lizbonske strategije bosta priložnost, da se preučijo načini za dodatno okrepitev socialne razsežnosti revidirane strategije zaposlovanja ob zagotavljanju tesne povezave med obstoječimi postopki v okviru odprte metode usklajevanja (OMC) in revidirano lizbonsko strategijo. V tem okviru predsedstva predvidevajo, da bi bilo treba obravnavati tri glavna vprašanja. Prvič, spodbujanje koncepta prožne varnosti (*flexicurity*), da se doseže uravnoteženost med prožnostjo in varnostjo; zelo pomembno bo razviti splošen, a vseeno jasno opredeljen pristop do prožne varnosti ob skrbnem uravnoveženju štirih stebrov delovnega prava ter odnosov med delodajalci in delojemalci, varnosti, aktivne politike trga dela in vseživljenjskega učenja. Drugič, v okviru spremljanja izvajanja Pakta za mladino je treba posebno pozornost nameniti mladim, s posebnim poudarkom na olajšanju prehoda iz šolskega v delovno okolje ter na krepitvi povezav med izobraževanjem in trgom delovne sile; v tem pogledu bo bistvenega pomena uporaba evropskih finančnih instrumentov, zlasti Evropskega socialnega sklada. Tretjič, vseživljenjsko učenje, dobra kakovost dela za vse ter izboljšanje vključevanja starejših na trg delovne sile so potrebni, da bi evropski delavci imeli bolj zdravo in produktivnejše delovno življenje ter da bi jim ob koncu delovne kariere omogočili aktivno staranje.

65. Predsedstva so prav tako prepričana, da je treba na splošno izboljšati proces medsebojnega učenja v okviru strategije zaposlovanja in odprte metode usklajevanja. Ti instrumenti do sedaj niso bili dovolj izkoriščeni, njihovo učinkovitost pa bi bilo treba izboljšati. Uporabiti bi bilo treba nov poenostavljen postopek, da bi se izognili birokratizaciji procesa in omogočili medsebojno povezovanje med strokovnjaki in poklicnimi skupinami. Prav tako bo treba izboljšati vključevanje in obveščanje socialnih partnerjev in civilne družbe.
66. Okrepljena bo izmenjava informacij in izkušenj o vključevanju mladine in starejših na trg delovne sile ter o zaposlovanju invalidov, evropsko leto enakih možnosti za vse (2007) pa bi lahko izrabili za dvig ozaveščenosti o vprašanjih v zvezi z enakimi možnostmi na trgu delovne sile.

### **Delovno pravo**

67. Predsedstva bodo zagotavljala kontinuiteto v razvoju sodobnega, socialnega in trajnostnega delovnega prava na ravni Evropske unije. V tem okviru bo posebna pozornost namenjena spremljanju izvajanja sporočila Komisije o strategiji Skupnosti za zdravje in varnost pri delu ter zeleni knjigi o prihodnosti delovnega prava.

Obstoječe direktive o varnosti pri delu in varstvu delavcev bodo ocenjene in spremenjene ali kodificirane na podlagi predlogov Komisije.

### Socialna politika

68. Glavna cilja predsedstev bosta okrepitev evropskega socialnega modela kot sestavnega dela lizbonske strategije, torej izboljšanje njegove prepoznavnosti in spodbujanje njegovega sprejetja na ravni EU, ter zagotovitev trajnosti sistemov socialne zaščite. V okviru tega se bodo obravnavale zlasti naslednje teme: nadaljnje delo v zvezi z združevanjem delovne prožnosti ter socialne zaščite in varnosti zaposlitve ("prožna varnost"), boljše usklajevanje poklicnega, družinskega in zasebnega življenja, ustrezna infrastruktura za varstvo otrok, podpora starejšim in invalidom, izzivi, ki izhajajo iz demografskih gibanj in sprememb, zlasti v zvezi s staranjem družbe in nizko rodnostjo, spodbujanje socialne vključenosti in boj proti revščini, pri čemer je ta boj razpoznavna značilnost evropskega projekta.
69. Razprava o prihodnosti socialnih storitev na vedno bolj liberaliziranem notranjem trgu bo v prihodnjih letih prav tako del socialno-političnih razprav na ravni EU. Spremljanje izvajanja aktualnega sporočila Evropske komisije bo zahtevalo tesno sodelovanje med prihodnjimi predsedstvi.
70. Glede usklajevanja sistemov socialnega in pokojninskega zavarovanja bodo predsedstva okrepila delo v zvezi z direktivo o prenosljivosti pravic iz dodatnega pokojninskega zavarovanja ter redno posodabljala uredbo o koordinaciji sistemov socialne varnosti.

## **Mladina**

71. Izvajanje Evropskega pakta za mlade in sporočilo Komisije o evropskih politikah, ki zadevajo mlade, iz junija 2005 bosta glavno izhodišče za pripravo pobud in politik za mlade. Na spomladanskih zasedanjih Evropskega sveta leta 2007 in 2008 se bodo ocenili izvedbeni ukrepi in določile prihodnje usmeritve glede pakta za mlade. Predsedstva bodo spodbujala družbeno udejstvovanje in poklicno integracijo mladih. V zvezi z izvajanjem te prednostne naloge se bodo ukvarjala z vprašanji, povezanimi z zagotavljanjem enakih možnosti za vse mlade, ob spodbujanju njihove podjetnosti in prostovoljnega dela ter raznolikosti in medkulturnega dialoga med mladimi. Na teh področjih sta bistvenega pomena izmenjava dobrih praks ter boljše razumevanje mladih. Za nadaljnji razvoj evropske mladinske politike bosta zelo pomembna ocena rezultatov programa za mladino 2000–2006 in uspešen začetek novega programa "Mladi v akciji" (2007–2013).

## **Demografske spremembe**

72. Vse države članice se soočajo z velikimi demografskimi ter posledično socialnimi in gospodarskimi spremembami. Daljšanje pričakovane življenjske dobe in nizka rodnost imata posledice za državo, družbo, moške in ženske, mlade in starejše ter za družine. Zaradi demografskih sprememb se države članice soočajo z zapletenim sklopom medsebojno povezanih izzivov. Kljub temu pa slednji hkrati pomenijo priložnost za vsakogar. Potrebno se je odzvati pozitivno ter izrabiti priložnosti in izzive, sprejeti potrebne politične in druge ukrepe ter oblikovati načela za reforme.



73. V okviru lizbonske strategije in trajnostne politike, prijazne do družin, spadata tudi boljše usklajevanje poklicnega, **družinskega** in zasebnega življenja ter primerna infrastruktura za varstvo otrok. Predsedstva so prepričana, da je treba glede na demografske spremembe v Evropi prednostno obravnavati vprašanje družin v vsej njihovi raznolikosti in rojstvom prijazne politike. Iz tega izhaja potreba po večjem ozaveščanju in krepitvi izmenjave mnenj in izkušenj o politikah, prijaznih družinam, pri tem pa je treba upoštevati, da je družinska politika dejansko v pristojnosti držav članic, ki v zvezi z njo uporabljajo zelo različne pristope. Da se dosežejo cilji predsedstev, je treba poudariti vzpostavljanje učnih partnerstev in pridobivanje izkušenj, povezanih z različnimi pristopi v državah članicah. Glede na to skupno osnovo si bo nemško predsedstvo prizadevalo, da bi prijaznost do družin postala zaščitni znak Evropske unije. V zvezi s tem skupnim ozadjem si bo Nemčija prizadevala, da bi družinska prijaznost postala zaščitni znak Evropske unije. V tem okviru bo predlagala vzpostavitev "zveze za družine" v EU, ki bo služila kot podlaga za izmenjavo pogledov in znanja o družinam prijaznih politikah, ki bi pomagala okrepiti družine v vseh regijah Evrope in tako ohranila njihovo prihodnost. Portugalsko predsedstvo se bo osredotočilo na pospeševanje usklajevanja poklicnega, družinskega in zasebnega življenja tako žensk kot moških ter na storitve otroškega varstva in storitve oskrbe starejših in invalidov. Slovensko predsedstvo si bo prizadevalo za celosten pristop za zagotovitev družinam prijaznega okolja, spodbujanje družinskega življenja in oblikovanje otrokom prijazne družbe.

74. Tako v okviru politike kot družbe na splošno je nujno treba sprejeti odločitve za reševanje problema **starajoče se družbe**. Predsedstva bodo zato opozarjala na možnosti, ki jih lahko omogočijo demografske spremembe, zlasti v zvezi s starejšimi. Nadaljevala bodo razprave, začete na podlagi sporočila o demografskih spremembah, in že uveljavljene ukrepe na tem področju, da se oblikuje učinkovita evropska strategija za reševanje izzivov demografskih sprememb in izboljša izraba novih možnosti. V skladu s tem bo nemško predsedstvo izpostavilo vlogo starejših kot aktivnih udeležencev v gospodarstvu in na trgu delovne sile ("srebrno gospodarstvo"), pri tem pa upoštevalo njihovo zmožnost prispevanja h gospodarskemu in socialnemu razvoju naše družbe. Portugalsko predsedstvo bo poudarilo pomen aktivnega in kakovostnega staranja za gospodarstvo in trg delovne sile ter za socialne namene v okviru prenovljene strategije zaposlovanja in novih pristopov, npr. prožne varnosti, ter potrebo po spodbujanju trajnosti sistemov socialne zaščite. Slovensko predsedstvo se bo osredotočilo na posledice, ki jih ima starajoča se družba za posameznike in družbo kot celoto, na razprave o tem, kaj lahko naredimo za spodbujanje medgeneracijske solidarnosti, ter na vključevanje starejših v vsa področja domačega in družbenega življenja.

## **Zdravje**

75. Predsedstva se zavzemajo za aktivno nadaljevanje dela v zvezi z vrsto dejavnosti Skupnosti, katerih cilj je prispevati k visoki ravni zdravja za vse državljane, ob poudarku na spodbujanju zdravja, preprečevanju bolezni, inovativnosti in dostopu do zdravstvenega varstva. Dokončni dogovor o novem programu javnega zdravja naj bi bil dosežen v prvi polovici 2007, razprave o novi evropski zdravstveni strategiji pa se bodo začele takoj, ko bo Komisija predložila svoje sporočilo. Na področju spodbujanja zdravja in preprečevanja bolezni bodo predsedstva obravnavala posebna zdravstvena vprašanja, kot so spodbujanje duševnega zdravja, zloraba alkohola in z njim povezanih poškodb, preprečevanje poškodb, infekcije, povezane z zdravstvenim varstvom, ter spodbujanje zdrave prehrane in telesne dejavnosti, zlasti pri otrocih in mladostnikih.

Med prednostnimi nalogami bodo še vedno načrtovanje v zvezi s pandemičnimi boleznimi in pripravljenost nanje ter neprekinjen boj proti HIV/AIDS.

V zvezi z dostopom do zdravstvenega varstva se bodo obravnavale obstoječe neenakosti, zaradi katerih so prizadeti migranti, in neenakosti med spoloma.

76. V zvezi z razlikami glede zdravja med državami članicami bo posebna pozornost namenjena celostnemu pristopu glede obravnavanja raka v politikah in dejavnostih EU, vključno z oceno preventivnih pregledov v zvezi z rakom.

Opravljen bo delo v zvezi s predlogom uredbe o zdravilih za napredno zdravljenje in z revizijo direktive o medicinskih pripomočkih z namenom, da bi okrepili inovacije na tem področju ter izboljšali varnost in kakovost za bolnike. Dokončen dogovor naj bi bil dosežen najpozneje v prvi polovici 2008. Pričakuje se tudi delo v zvezi s pobudami glede darovanja in presaditve organov.

Predsedstva si bodo prizadevala za pospešitev dela v zvezi z okvirom Skupnosti za zdravstvene storitve.

77. Vsa tri predsedstva bodo posebno pozornost namenila prihodnjemu razvoju dogodkov na mednarodni ravni, zlasti sodelovanju v okviru Svetovne zdravstvene organizacije (WHO) na področju nadzora tobaka (Okvirna konvencija o nadzoru tobaka) in pri izvajanju mednarodnih zdravstvenih predpisov (IHR).

### **Potrošniki**

78. Prednostne naloge bodo izvajanje novega programa ukrepov Skupnosti na področju potrošniške politike (2007–2013) ter razprave o strategiji potrošniške politike EU in njeno spremljanje; Komisija naj bi strategijo predložila v prvi polovici 2007. Glede na to se bodo predsedstva posvetila predvsem krepitvi varnosti novih tehnologij in čezmejnih pravic potrošnikov ter izboljšanju preglednosti trga in obveščanja potrošnikov.

Poudarek bo tudi na krepitvi zakona o varstvu evropskih potrošnikov. Predsedstva si bodo prizadevala zaključiti delo v zvezi s predlogom direktive o potrošniških kreditih. Revizija posameznih direktiv na področju pogodbenega varstva potrošnikov naj bi v prihodnosti bila zajeta v obširni in sistematični reviziji zakona o pogodbenem varstvu potrošnikov.

79. Predsedstva nameravajo zaključiti delo v zvezi z nedavno predloženim svežnjem predlogov o sredstvih za izboljšanje živil (dodatki živilom, snovi za izboljšanje okusa, encimi in skupni postopek). Nadaljevala bodo tudi delo v zvezi z objavljenimi predlogi za označevanje novih živil in hranilne vrednosti živil. Prednostna naloga bo tudi izvajanje pobude o "boljšem izobraževanju za varnejšo hrano".

### **Kultura in avdiovizualno področje**

80. **Na področju kulture** bodo predsedstva spodbujala razpravo o prispevku kulturnih dejavnosti, zlasti kulturnih panog in storitev, k večji konkurenčnosti in zaposlovanju in s tem k ciljem lizbonske strategije ob upoštevanju in spodbujanju raznolikosti kultur.
81. Prizadevala si bodo, da se iz rezultatov raziskave o tej temi izluščijo ustrezni sklepi. Prihodnje sporočilo Komisije o vlogi kulture v Evropi, vključno glede združljivosti kulture z ostalimi dejavnostmi in politikami ES, kot je predvideno v pogodbah, se bo temeljito preučilo, na podlagi tega pa bi se lahko pripravila politična izjava o političnem, gospodarskem in družbenem pomenu kulture v Evropi ter njeni dodani vrednosti. Da bi se racionalizirale dejavnosti in dosegla ustrezna stopnja usklajevanja in doslednosti na kulturnem področju, nameravajo predsedstva ukrepati v skladu z večletnim delovnim načrtom, ki bo pokrival časovno obdobje več predsedstev. Potekale bodo priprave na leto medkulturnega dialoga (2008), ki se bo začelo z več pomembnimi dogodki. V 18-mesečnem obdobju bo potekala vrsta strokovnih konferenc, npr. o kulturnih panogah, statistiki, kulturnem turizmu, dolgoročnem arhiviranju, digitalizaciji in kulturni raznolikosti, s čimer se bo koristno prispevalo k delu Sveta.

82. V zadevnem obdobju bo na dnevnem redu tudi predviden začetek veljavnosti Konvencije Unesca o varovanju in spodbujanju raznolikosti kulturnih izrazov.
83. V začetku leta 2007 se bosta začela podpora programa "Kultura" in "Evropa za državljane" 2007–2013.
84. Predsedstva si bodo prizadevala zagotoviti tudi sprejetje ustreznih izvedbenih sklepov v zvezi z aktivnostjo Skupnosti za evropsko prestolnico kulture (2007–2019).
85. Dejavnosti Sveta na **audiovizualnem področju** se bodo osredotočile na prizadevanja za posodobitev evropskega pravnega okvira za medije. Predsedstva si bodo prizadevala zlasti za zaključek del v zvezi z revizijo direktive o televiziji brez meja in revizijo sporočila o kinematografiji iz leta 2001. V začetku leta 2007 se bo začel izvajati novi program Media, ki zajema obdobje 2007–2013.

### **Šport**

86. Svet bo lahko seznanjen z različnimi zadevami skupnega interesa: prispevek športa in športnih dogodkov h gospodarskemu razvoju in zaposlenosti, izobraževanje in zaposlovanje, vloga športa pri spodbujanju javnega zdravja, sodelovanje med državami članicami pri antidopinških dejavnostih, mednarodna športna politika EU in sodelovanje v znanosti o športu.

### **ENAKOST SPOLOV**

87. Politika enakosti spolov prispeva k rasti in zaposlovanju, Evropski pakt za enakost spolov, ki ga je Evropski svet odobril marca 2006, pa je namenjen vzpostavitvi okvira za ukrepe na tem področju. Z odpravo strukturnih neenakosti med ženskami in moškimi ter ukrepi za pospešitev usklajevanja poklicnega in družinskega življenja se bo pripomoglo k odprtju možnosti za zaposlovanje žensk.

88. Evropski pakt za enakost spolov je treba izvajati tako na evropski kot nacionalni ravni. V "časovnem načrtu", ki ga je pripravila Komisija EU v zvezi z enakostjo spolov za obdobje 2006–2010, so opredeljeni cilji in ukrepi EU za spodbujanje enakosti spolov. V tem okviru je bistvenega pomena usklajevanje odgovornosti poklicnega, družinskega in zasebnega življenja. Predsedstva bodo temu ustrezno namenila posebno pozornost naslednjim temam: doseganju večje udeležbe moških v družinskem življenju in večje udeležbe žensk v poklicnem življenju, pri čemer naj bi se slednji cilj pospeševal z odpravljanjem razlik v plačah med spoloma; večji stopnji zaposlenosti žensk in večjemu številu žensk na vodstvenih položajih; odpravljanju stereotipov o spolih, tudi kar zadeva izobraževanje, usposabljanje in kulturo, ter spodbujanju deklic in mladih žensk v družbi; varstvu ranljivih skupin, kot so ženske in deklice migrantke, pred diskriminacijo, da se jim omogoči večja udeležba v družbenem, poklicnem in političnem življenju; uveljavljanju integracije načela enakosti spolov v vseh ustreznih dejavnostih. V okviru spremljanja izvajanja Pekinških izhodišč za ukrepanje bo nemško predsedstvo obravnavalo vprašanje "žensk in izobraževanja" ter pripravilo ustrezne kazalce, portugalsko predsedstvo bo pripravilo kazalce o "feminizaciji revščine", slovensko predsedstvo pa bo oblikovalo kazalce glede položaja deklic in mladih žensk v družbi.

## **STRUKTURNA IN KOHEZIJSKA POLITIKA**

89. Novo obdobje financiranja strukturnih skladov EU, katerih cilj je povečanje blaginje s trajnostnim razvojem, vključno z gospodarsko rastjo in izboljšanjem možnosti za zaposlovanje v EU, se bo začelo 9. maja 2007 s slovesnostjo, ki se jo bodo udeležili predstavniki regij.
90. Predsedstva bodo začela razpravo, namenjeno analizi in oceni predhodnega programskega obdobja glede na Četrto kohezijsko poročilo, ki ga bo Komisija predložila v skladu s členom 159 Pogodbe. V luči lizbonske strategije in strategije trajnostnega razvoja EU se bo obravnaval prostorski razvoj, katerega cilj je spodbujanje potenciala rasti evropskih regij; obravnavala se bo tudi boljša izraba možnosti, izhajajočih iz ozemeljske raznolikosti Evrope, med drugim na neuradnih ministrskih srečanjih o teritorialni koheziji.

91. Predsedstva prav tako menijo, da je celostna urbanistična politika, v skladu s strateškimi smernicami Skupnosti o koheziji, predpogoj za trajnostna mesta in za izvajanje strategije trajnostnega razvoja EU. Regionalna politika in urbanistična politika bi morali biti na splošno tesneje povezani s sektorskimi politikami. V zvezi z razvojem ogroženih mestnih območij se bodo obravnavale naslednje strategije: strategije za nadgradnjo naravnega okolja; krepitev lokalnega gospodarstva; vključevanje migrantov v lokalno skupnost; prizadevanja za proaktivno politiko v zvezi z otroki, mladino, izobraževanjem in usposabljanjem v ogroženih urbanih soseskah.

V zvezi z najbolj oddaljenimi regijami bo opravljena ocena napredka, doseženega pri izvajanju posebnih ukrepov, ki so bili določeni v sporočilu Komisije iz leta 2004 o tesnejšem partnerstvu z najbolj oddaljenimi regijami; opravile se bodo tudi revizije nekaterih pravnih aktov v zvezi s temi območji, na primer glede posebnega carinskega režima, ki velja za Kanarske otoke, ter glede ureditve na področju ribištva.

## SKUPNA KMETIJSKA POLITIKA/RIBIŠTVO

### Kmetijstvo

92. EU je z odločitvijo o reformi skupne kmetijske politike v letu 2003 in o finančni perspektivi za 2007–2013 načrtala prihodnjo dolgoročno usmeritev za kmetijstvo na celotnem evropskem območju, in sicer za gospodarsko in družbeno trajnostno ter okolju prijazno in tržno usmerjeno kmetijstvo.

93. Poleg reforme SKP, ki se je začela v letu 2003, se bodo predsedstva posvetila tudi reformi **skupnih ureditev trgov** za sadje in zelenjavo, vino in banane, ter pripravi pregleda skupnih ureditev trga za mleko in mlečne izdelke ter za posušeno krmo. Poenostavitev SKP, zlasti na področju dokumentacije in zahtev za nadzor ter z vidika združitve 21 skupnih tržnih ureditev v enotno tržno ureditev, bo zelo pomembna v zvezi z zmanjševanjem administrativnih obremenitev, med drugim za manjša in srednje velika kmetijska podjetja.

94. Glede na rezultate študij Komisije bi se lahko nadaljevalo delo v zvezi z obvladovanjem tveganj in kriznim upravljanjem v kmetijstvu.
95. V zvezi s promocijo kmetijskih proizvodov se bodo predsedstva osredotočila na poenostavitev in izboljšanje učinkovitosti trenutnih ukrepov.
96. Predsedstva pripisujejo velik pomen spodbujanju **razvoja podeželja** z varovanjem in ustvarjanjem delovnih mest z diverzifikacijo, pospeševanjem lokalnih pobud, preusmerjanjem podpornih ukrepov in izboljšanjem okvirnih pogojev za uporabo poljščin, ki niso namenjene za prehrano, kot surovin in goriva. Svet bo zato pospešil izvajanje akcijskega načrta za biomaso in strategije za spodbujanje biogoriv.
97. Da se zagotovi trajnostna uporaba **gozdnih virov**, izboljša konkurenčnost gozdarskih proizvodov in ohrani biološka raznovrstnost, bodo potekala nadaljnja prizadevanja za celovito izvajanje akcijskega načrta EU za gozdarstvo in akcijskega načrta EU za uveljavljanje zakonodaje, upravljanje in trgovanje na področju gozdov (FLEGT). Poleg tega bodo predsedstva še naprej spodbujala ključno vlogo EU v mednarodnih postopkih, povezanih z gozdovi, zlasti v Forumu Združenih narodov za gozdove (UNFF) in Mednarodni organizaciji za tropski les (ITTO).
98. Da se zagotovi visoka raven **varnosti hrane in zdrave prehrane**, si bodo predsedstva kar najbolj prizadevala za aktivno nadaljevanje dela na različnih področjih, in sicer zaradi spodbujanja zdravega življenjskega sloga, vključno z uravnoteženo prehrano in redno telesno dejavnostjo. Na **veterinarskem področju** se bo izvajal akcijski načrt za zaščito in dobro počutje živali, pripravil pa se bo časovni načrt za strategijo na področju zdravja živali ob posebnem upoštevanju zoonoz in morebitnih posledic za veterinarski sklad. Ostale teme, ki se bodo obravnavale v tem okviru, so pregled zakonodaje o snoveh s hormonskim delovanjem in revizija predpisov o najvišjih mejnih vrednostih ostankov veterinarskih zdravil v živilih živalskega izvora, o stranskih živalskih proizvodih ter o preprečevanju, obvladovanju in izkoreninjenju BSE/TSE.



99. Na področju **zaščite in zdravstvenega varstva rastlin** bo Svet pospeševal nadaljnje usklajevanje in prizadevanja za visoko raven zaščite. Poudarek bo na strategiji EU o trajnostni rabi pesticidov, ustrezni okvirni direktivi in na znatni spremembi direktive o pesticidih. Obravnavala se bo tudi zamenjava obstoječih zakonov v zvezi z dajanjem fitofarmaceutskih sredstev v promet, s čimer naj bi se temeljito revidirale določbe o preučevanju varnosti aktivnih snovi, usklajene na ravni EU, in o registraciji fitofarmaceutskih sredstev.
100. Predsedstva bodo spodbujala delo v zvezi z vprašanjem **sobivanja** gensko spremenjenih poljščin in konvencionalnega kmetovanja. Pospeševala bodo tudi delo v zvezi z oceno obstoječe zakonodaje na področju dajanja gensko spremenjenih živil in krme na trg, da se doseže najvišja možna stopnja varnosti na tem področju.
101. Na mednarodni ravni bodo predsedstva vzdrževala aktivno vlogo EU v ustreznih mednarodnih organizacijah, zlasti v Organizaciji Združenih narodov za prehrano in kmetijstvo (FAO), predvsem v zvezi z reformo te organizacije.
102. Predsedstva se bodo ukvarjala tudi s t.i. "zdravstvenimi pregledi" SKP na podlagi poročil Komisije o shemi enotnega plačila.

## **Ribištvo**

103. Predsedstva se zavezujejo, da bodo spodbujala ohranjanje in trajnostno upravljanje ribolovnih virov. Odločitve o celotnih dovoljenih ulovih (TAC) in kvotah ter o večletnih načrtih obnovitve bodo tako usmerjene k zagotavljanju trajnostnih gospodarskih, okoljskih in socialnih pogojev. Obravnavali se bosta posodobitev in poenostavitev uredb o tehničnih ukrepih in nadzornem sistemu skupne ribiške politike (SRP), prav tako pa bodo potekala prizadevanja za dogovor glede uvedbe sistema Skupnosti za dodeljevanje oznake za okolje za ribiške proizvode. Predsedstva si bodo pri delu v zvezi s prihodnjo pomorsko politiko prizadevala za celosten pristop z namenom zagotavljanja kontinuirane zaščite ribolovnih virov in omogočanja učinkovite trajnostne rabe morskih ekosistemov. V 18-mesečnem obdobju se pričakuje reforma skupne ureditve trga za ribiške proizvode. Potekala bodo tudi prizadevanja za vsestransko izboljšanje pogojev za ribogojstvo.
104. Na mednarodni ravni bodo predsedstva spodbujala aktivno vlogo EU v mednarodnih in regionalnih ribiških organizacijah in si prizadevala za vzdrževanje stabilnih odnosov s tretjimi državami na področju ribištva, in sicer na trajnostni osnovi.

## **OKOLJE**

105. Unija bo nadaljevala prizadevanja za zagotavljanje visoke ravni varovanja okolja z ohranjanjem naravnih virov, z učinkovitejšo uporabo virov in z upoštevanjem okoljskih vidikov pri vseh ustreznih politikah. V okviru šestega okoljskega akcijskega programa bodo pospešene dejavnosti v zvezi s tematskimi strategijami na področju zraka, odpadkov, morskega okolja in trajnostne rabe naravnih virov, delo v zvezi s strategijami na področju tal in pesticidov pa se bo nadaljevalo.

## **Podnebne spremembe**

106. Vprašanje podnebnih sprememb bo kot eden od najpomembnejših prihodnjih izzivov ostalo pomembna prednostna naloga za Unijo, ki je odločena prevzeti vodilno vlogo v globalnih prizadevanjih za reševanje tega vprašanja. Nadalje se bodo razvijale razprave o naslednjih vprašanjih: stališče EU do uravnoveženega in pravičnega režima po letu 2012, v skladu s ciljem EU, da se rast temperature omeji na 2 stopinji nad predindustrijsko stopnjo, nadaljnje oblikovanje Evropskega programa o podnebnih spremembah in ukrepih za zmanjšanje tveganja v ostalih sektorjih in sheme za trgovanje z emisijami na podlagi revidiranega poročila Komisije in vključevanje zračnega prometa v trgovanje z emisijami. Povečati je treba prizadevanja zlasti glede emisij CO<sub>2</sub> iz vozil in nadaljnega razvoja zajemanja in skladiščenja ogljika ter trajnostnega gospodarjenja z gozdovi. Na ravni zunanjih odnosov bodo predsedstva prispevala k zagotavljanju vodilne vloge EU v mednarodnih organizacijah, zlasti leta 2007 na konferenci in srečanju pogodbenic Okvirne konvencije Združenih narodov o spremembi podnebja in Kjotskega protokola.

Kot pomembni vprašanji bo treba obravnavati pomanjkanje vode in sušo.

## **Biotska raznovrstnost**

107. Predsedstva bodo nadaljevala dejavnosti v zvezi s pobudami in ukrepi, katerih namen je prispevati k zaščiti biotske raznovrstnosti. Zlasti bodo spodbujala in izvajala ukrepe na podlagi sporočila Komisije o zaustavitvi izgubljanja biotske raznovrstnosti do leta 2010 in naprej ter pripadajočega akcijskega načrta.

Na mednarodni ravni si bodo predsedstva po svojih najboljših močeh prizadevala za napredovanje pri delovnem načrtu Konvencije o biološki raznovrstnosti pri pripravi sestankov med sejami in 9. konference pogodbenic, ki bo potekala v letu 2008, in za katero sta bistvena aktivno sodelovanje in dobro usklajenost EU. Med prednostnimi nalogami EU so napredek pri vprašanju dostopa in porazdelitve koristi, gozdna biotska raznovrstnost, vključno s pomorsko biotsko raznovrstnostjo, pa tudi financiranje varstva narave na svetovni ravni. Posebna pozornost bo namenjena tudi srečanju pogodbenic Kartagenskega protokola, kjer bodo kot najbolj pomembna obravnavana vprašanja odgovornosti, pravnih sredstev in krepitev usposobljenosti. Nadalje bodo predsedstva usklajevala udeležbo držav članic na Konferenci pogodbenic Konvencije o mednarodni trgovini z ogroženimi prosto živečimi živalskimi in rastlinskimi vrstami (CITES) junija 2007. Pomembno je, da se poskrbi za temeljito pripravo na zasedanje Konference pogodbenic Bonnske konvencije o selitvenih vrstah prosto živečih živali in Ramsarske konvencije o mokriščih proti koncu leta 2008 ter na naslednjo Konferenco pogodbenic CITES, ki bo junija 2007 potekala v Haagu.

### **Okoljske tehnologije**

108. Na tem področju bo nadaljnje izvajanje akcijskega načrta za okoljske tehnologije še naprej visoko na dnevnem redu. Na tem področju se bo Svet ukvarjal z različnimi predlogi, katerih cilj je nadaljnje zmanjševanje emisij izpušnih plinov in hrupa, ki ga povzročajo avtomobili in necestna mobilna mehanizacija. Neformalni ministrski sestanek o inovativnih virih in energetsko učinkovitih okoljskih tehnologijah, ki bo potekal junija 2007, naj bi koristno spodbudil nadaljnji napredek na tem področju in tako pripomogel k ekološko bolj inovativni politiki EU.

### **Okoljsko upravljanje na mednarodni ravni**

109. V okviru razprav v Generalni skupščini ZN o nadaljnjem ukrepanju na podlagi izida Svetovnega vrha 2005 bodo predsedstva še naprej namenjala veliko pozornosti iskanju možnosti za bolj skladen institucionalni okvir okoljskih dejavnosti v sistemu ZN, vključno z bolj integrirano strukturo, oprto na obstoječe institucije, kot je bilo dogovorjeno na omenjenem vrhu. Predsedstva bodo še naprej zagovarjala stališče EU glede preoblikovanja Programa ZN za okolje (UNEP) v specializirano agencijo ZN ali UNEO.

## PODROČJE SVOBODE, VARNOSTI IN PRAVICE

110. Vsa tri predsedstva kot posebno pomembno prednostno nalogo štejejo razvoj področja svobode, varnosti in pravice, ki temelji na Haškem programu in pripadajočem Akcijskem načrtu, kakor bo revidiran in posodobljen decembra 2006. Eden glavnih izzivov bo uresničitev širitve schengenskega območja.

### **Azil, migracija, vizumska politika in meje**

111. Pri delu na področju **azila** bo poudarek na prvi fazi skupnega azilnega sistema, ki ji bo sledilo izvajanje druge faze. Pozornost bo namenjena tudi razvoju praktičnega sodelovanja med pristojnimi organi držav članic na področju azilne politike. Zlasti bodo predsedstva spodbujala konkretne ukrepe, kot so programi izobraževanja in usposabljanja, zagotovila pa bodo tudi nadaljnje ukrepanje na podlagi zamisli Komisije za uvedbo enotnega mehanizma za oceno vlog za mednarodno zaščito.

112. V zvezi z **migracijami** bodo predsedstva skrbela za reden dialog in si prizadevala za praktično sodelovanje med izvornimi, tranzitnimi in ciljnimi državami. Nadaljevala bodo izvajanje »Globalnega pristopa k vprašanju migraciji« in akcijskega načrta iz leta 2006 »Prednostni ukrepi, osredotočeni na Afriko in Sredozemlje«. Njihov cilj bo izvajanje že dogovorjenih ukrepov, zlasti za nadaljnje ukrepanje na podlagi študije izvedljivosti o nadzornem sistemu za južno morsko mejo, o sredozemski mreži obalnih patrolj in ustanovitve skupin za hitro ukrepanje. Predsedstva si bodo prizadevala tudi za uveljavitev dodatnega geografsko opredeljenega poudarka na vzhodnih in jugovzhodnih sosednjih regijah EU, določenega v Globalnem pristopu k migraciji, s čimer bi poudarili njegovo uravnoteženost.

113. Predsedstva bodo ocenila stanje pri pogajanjih o **sporazumih o ponovnem sprejemu oseb** in o sporazumih o poenostavitvi vizumskih postopkov s tretjimi državami ter pregledala izvajanje obstoječih sporazumov. Pri delu bo poudarek tudi na izboljšanju praktičnega sodelovanja pri vračanju državljanov tretjih držav, ki nezakonito prebivajo na ozemlju katere od držav članic.

114. Nadaljevalo se bo delo v zvezi z evropsko strategijo za **zakonite migracije**, ki temelji na predlogu Evropske komisije, ter delo v zvezi z oblikovanjem načel za skladen pristop k migracijski politiki in politiki vključevanja.
115. Pri **vizumski politiki** se bodo predsedstva osredotočila na skrb za učinkovit zagon vizumskega informacijskega sistema (VIS) ter na napredek pri delu na področju skupnih centrov za prošnje. Prav tako je njihov cilj nadaljnji razvoj prava Skupnosti, obravnavala pa bodo tudi predloge za konsolidacijo in posodobitev obstoječega pravnega reda na področju izdajanja schengenskih vizumov, zlasti v skladu s kodeksom Skupnosti o vizumih. Nadaljevala bodo delo pri usklajevanju na področju biometričnih podatkov v potnih listih, vizumih in drugih uradnih dokumentih ter spodbujala boljše sodelovanje med konzulati držav članic. Prizadevala si bodo tudi za nadaljnje zagotavljanje popolne vzajemnosti pri odpravi vizumov.
116. Pri **upravljanju meja** bo zelo pomembna prednostna naloga zagon SIS II, s čimer bo utrta pot dokončni odpravi kontrol na notranjih mejah. Predsedstva bodo dejavna pri nadaljnjem vzpostavljanju integriranega sistema za upravljanje zunanjih meja. Svet bo moral pregledati oceno Frontexa, ki naj bi jo Komisija predložila do konca leta 2007. V ta namen je treba podpreti Evropsko agencijo za upravljanje meja, s čimer bi poskrbeli, da bo lahko igrala svojo vlogo pri skupnih ukrepih vračanja.

### **Boj proti trgovini z ljudmi**

117. Komisija se dejavno posveča problemu trgovine z ljudmi, katere glavna žrtev so še vedno ženske. Pomembno je, da se oblikuje akcijski načrt, ki bo poudarjal pomen vidika spola pri preventivnih strategijah.

### **Vključevanje in medkulturni dialog**

118. Posebno prednost bo imelo razvijanje usklajenega pristopa k politiki vključevanja in spodbujanje medsebojnega razumevanja ljudi iz različnih ozadij in kultur z dialogom. V to bo zajeta tudi izmenjava stališč glede izkušenj pri politiki vključevanja in uresničevanju sklepov Sveta o tej temi s 1. in 2. decembra 2005.

## **Izmenjava podatkov**

119. Predsedstva si bodo prizadevala za izboljšanje izmenjave podatkov, kar je v Haaškem programu poudarjeno kot prednostna naloga. Doseči bi bilo treba dogovor o okvirnem sklepu o varstvu podatkov. Opravljena bo tudi ocena evropske direktive o varstvu podatkov. Opravljeno bo delo v zvezi z določitvijo omejenega števila prednostnih nalog za statistični program Skupnosti (2008–2012), opravljena bodo tudi posvetovanja o možnih uredbah o popisu v EU v letih 2010/2011.

## **Boj proti terorizmu**

120. Boj proti terorizmu ostaja ena od najpomembnejših prednostnih nalog predsedstev. Sodelovanje na tem področju bodo okrepila s nadaljnjim izvajanjem strategije EU za boj proti terorizmu. Nadaljevalo se bo delo v zvezi z izvajanjem strategije za boj proti financiranju terorizma in celovito strategijo proti radikalizaciji in novačenju za terorizem. Poseben poudarek bo na več posebnih ukrepih, kot so izmenjava podatkov o osebah, osumljenih terorističnih dejavnosti, izboljšanje sistema za spremljanje proizvodnje razstreliv in sodelovanje pri boju proti uporabi interneta za spodbujanje terorističnih dejavnosti.

## **Boj proti drogam**

121. Predsedstva bodo nadaljevala izvajanje Akcijskega načrta EU za boj proti drogam. Kar zadeva zunanji segment dejavnosti na področju drog, bo pozornost v prvi vrsti namenjena boju proti pridelavi vrtnega maka v Afganistanu in trgovskim potem, po katerih poteka promet s heroinom, ter razvoju okvirov sodelovanja z Latinsko Ameriko in karibskimi državami ter Rusijo.

## **Sodelovanje organov pregona**

122. Predsedstva bodo nadaljevala prizadevanja za izboljšanje operativnega sodelovanja med državami članicami in evropskimi strukturami, kot je Europol, s poudarkom na konkretnih ukrepih. Osredotočila se bodo predvsem na razvoj in razširitev evropske informacijske mreže z dodelitvijo potrebnega dostopa policiji in varnostnim organom do informacijskih sistemov EU (SIS, VIS, Eurodac, komunikacijski in informacijski sistem (CIS) ter carinska preiskovalna zbirka podatkov (FIDE)). Pozornost bo namenjena preoblikovanju Pogodbe iz Prüma v del pravnega okvira EU, da bi izboljšali dostop držav članic do nacionalnih zbirk drugih držav članic ter čezmejno sodelovanje pri preprečevanju in boju proti vsem oblikam hudih kaznivih dejanj. Boljši dostop do nacionalnih podatkovnih zbirk bo integrirani del razvoja načela dostopnosti.

Ocena Evropske mreže za preprečevanje kriminala (EUCPN), ki utira pot boljšim strategijam za preprečevanje kaznivih dejanj, je načrtovana za leto 2008.

## **Policijsko in carinsko sodelovanje**

123. Predsedstva si bodo prizadevala za okrepitev Europola z izboljšanjem ustreznega pravnega okvira in okrepitevijo njegovih zmogljivosti za izmenjavo in analizo podatkov. Obravnavani bodo ukrepi za širitev področja delovanja Europola, da bi vanj zajeli še druga huda kazniva dejanja. Opravljena bo ocena Konvencije Neapelj II, stekel bo tudi nov Akcijski načrt za carinsko sodelovanje 2007–2008. Sodelovanje med carinskimi in policijskimi organi na evropski ravni bo okrepljeno, oblikovan bo tudi integrirani sistem za obvladovanje tveganja.



## **Krepitev civilnih pravic**

124. Oblikovanje območja svobode, varnosti in pravice terja zaščito, v enaki meri pa tudi zagotavljanje pravic državljanov. Od sprejetja programa iz Tampereja v letu 1999 je pri dejavnostih na pravosodnem področju glavni poudarek na sprejetju skupnih določb o kazenskem pravu in na krepitvi pravosodnega sodelovanja. Drugi vidik, namreč zagotavljanje civilnih pravic, je neizogibno povezan s prvim in je bil izrecno omenjen tudi v Haaškem programu, v katerem je bil ponovno postavljen v ospredje. Predsedstva želijo doseči napredek s tem pristopom. Zato si bodo močno prizadevala, da bi občutno napredovali pri okvirnem sklepu o nekaterih procesnih pravicah v kazenskih postopkih, pa tudi pri bodočem okvirnem sklepu o domnevi nedolžnosti in sodbah, izrečenih v odsotnosti, ter – kolikor bo mogoče – za njihovo sprejetje.
125. Proti rasizmu in ksenofobiji se je treba bojevati jasno in nedvoumno. Predsedstva nameravajo nadaljevati zastala pogajanja o okvirnem sklepu o rasizmu in ksenofobiji.
126. Načelo medsebojnega priznavanja je treba v določenih delih opredeliti natančneje. Predsedstva bodo npr. sprožila razpravo o horizontalnem vprašanju obsega kategorij kaznivih dejanj, za katerega je zaprosil Svet ob sprejemanju okvirnega sklepa o Evropskem nalogu za pridobivanje dokazov.

## **Več pravne varnosti za državljane in poslovni sektor**

127. Predsedstva bodo nadaljevala prizadevanja za izboljšanje pravosodnega sodelovanja, da bi dosegli večjo pravno varnost državljanov, ko ti potujejo, živijo ali delajo v drugi državi članici. Še posebno si bodo prizadevala, da bi zaključili delo v zvezi z uredbo o pravu, ki se uporablja pri pogodbenih obveznostih (Rim I), in dokončno oblikovali uredbo na podlagi Rima II o nepogodbenih obveznostih. Nadaljevalo se bo tudi delo v zvezi s pravom, ki se uporablja pri razvezah (Rim III) ter priznavanju in izvrševanju preživninskih zahtevkov. Razprave o pravnih vprašanjih, ki se zastavljajo v mednarodnem kontekstu ureditev glede premoženjskega stanja zakoncev ter dednega prava in oporok, se bodo začele, čim bo Komisija predložila konkretne predloge ustreznih pravil.

128. Predsedstva se bodo osredotočila zlasti na vprašanje usklajenosti. Eden od vsebinskih vidikov pri tem je delo v zvezi s skupnim referenčnim okvirjem na področju evropskega pogodbenega prava.

### **Krepitev pravosodnega sistema in praktičnega sodelovanja**

129. Predsedstva si prizadevajo podpreti pobude, ki bodo pripomogle h krepitvi sodelovanja med sodišči in pravosodnimi organi na področju kazenskega in civilnega prava. To v prvi vrsti velja za pregon. Zlasti odkar obstaja Okvirni sklep o evropskem nalogu za prijetje, je bilo sprejetih več instrumentov, s katerimi se je pravosodno sodelovanje izboljšalo in okrepilo. Predsedstva želijo vztrajati v tej smeri in se pri tem posvetiti praktičnim vprašanjem pravosodnega sodelovanja. Mednje bi lahko prišteli, denimo, čezmejni nadzor pogojnega izpusta. Izvrševanje kazenskih obsodb v drugih državah članicah sledi isti smeri. Naprej bo teklo tudi delo v zvezi z razvojem računalniško podprtega sistema za izmenjavo informacij o kazenskih obsodbah. Vzorčni projekt na pobudo Nemčije, Francije, Belgije in Španije za vzpostavljanje mrež kazenskih evidenc tvori osnovo za priprave okvirnega sklepa o izvajanju in vsebini izmenjave podatkov iz kazenskih evidenc držav članic. Obravnavati se bo začelo tudi vprašanje reševanja sporov glede sodne pristojnosti z okrepljenim usklajevanjem, med drugim prek Eurojusta. Stekla bo razprava o vprašanjih v zvezi z neposrednim komuniciranjem med pravosodnimi organi različnih držav članic. Spodbujanje elektronskega komuniciranja v pravosodnih zadevah ("e-sodstvo") je tu ključnega pomena. Isto velja za usposabljanje sodnih strokovnjakov iz prava Evropske unije, kar zadeva področje pravosodnega sodelovanja.

## **Zunanji odnosi**

130. Predsedstva bodo dalje razvijala delo v zvezi z izvajanjem "Strategije o zunanji razsežnosti PNZ", pri čemer bo poudarek na razširitvi sodelovanja na vse države, ki so zajete v Evropsko sosedsko politiko, in sicer z namenom pripomoči k boju proti nezakonitem priseljevanju, prometu s prepovedanimi drogami in trgovanju z orožjem, terorizmu, organiziranemu kriminalu in korupciji. Uresničevala bodo skupno področje svobode, varnosti in pravice z Rusijo in krepila strateško partnerstvo z ZDA in širši okvir transatlantskega dialoga. V tej zvezi bodo posebno pozornost namenila vnovičnim pogajanjem med EU in ZDA o sporazumu o obdelavi in prenosu identifikacijskih podatkov o potnikih (podatki PNR), pri čemer bodo upoštevala, da začasni sporazum načeloma preneha veljati 31. julija 2007. Preučile se bodo možnosti, ki jih ponujata člena 24 in 38 Pogodbe.

## **Civilna zaščita**

131. Nadaljevala se bodo prizadevanja za razvoj celostnih in usklajenih rešitev EU za reševanje čezmejnih kriz v okviru kriznega upravljanja. Dosežen naj bi bil dogovor o Evropskem programu za zaščito kritične infrastrukture (EPCIP) in vzpostavljeno omrežje opozorilnih informacij o kritični infrastrukturi (CIWIN); oboje bo igralo določeno vlogo tudi pri boju proti terorizmu. Obravnavano bo vprašanje izboljšav pri sistemih za odkrivanje in zgodnje opozarjanje na nesreče. Okrepljeno bo sodelovanje z ZN na področju civilnozaščitnih reševalnih intervencij ob nesrečah.

## **ZUNANJI ODNOSI**

132. Prizadevanja za cilj o miru in mednarodni varnosti bodo potekala z razvijanjem Skupne zunanje in varnostne politike (SZVP), vključno z Evropsko varnostno in obrambno politiko (EVOP). Pristop EU bodo še naprej vodili Evropska varnostna strategija (EVS) in strategije, ki temeljijo na njej in obravnavajo terorizem, širjenje orožja za množično uničevanje, regionalne konflikte, propadle države in organizirani kriminal. Vsi instrumenti politike EU, vključno s trgovinsko in razvojno politiko, imajo vlogo pri doseganju tega cilja in bodo uporabljeni na skladen in integriran način.

## EVOP/krizno upravljanje

133. Predsedstva bodo nadaljevala delo v zvezi z oblikovanjem strateškega partnerstva med EU in Natom ter krepitvijo sodelovanja s ključnimi partnerji (predvsem ZDA, Rusijo, Afriško unijo, OVSE in ZN).
134. Nadaljevalo se bo delo v zvezi z načrtovanjem policijske misije in misije za krepitev pravne države EVOP na Kosovu, da se pripravi njun začetek ob zaključku pogajanj o statusu. Revidirati bo treba operacijo ALTHEA v Bosni in Hercegovini ter Policijsko misijo Evropske unije. Glede na razvoj dogodkov (parlamentarne volitve v oktobru 2006, širši regionalni razvoj) in izid periodične revizije misije se lahko zahteva odločitev o morebitnem zmanjšanju čet v operaciji ALTHEA. Morda bodo potrebne tudi odločitve o podporni skupini EU za mejo v Moldaviji/Ukrajini, misiji za krepitev pravne države EUJUST LEX, Misiji pomoči EU za mejni prehod Rafa (EU BAM Rafah), EUPOL COPPS, misiji pomoči AMIS, Združeni policijski enoti (EUPOL Kinshasa) in EUSEC DR Congo v širšem okviru morebitnih nadaljnjih dejavnosti na področju reform varnostnega sektorja v Demokratični republiki Kongo in o podpornih elementih za mejo posebnega predstavnika za Južni Kavkaz. Predsedstva bodo pripravljena tudi na sprejetje drugih odločitev, ki bi utegnile bilo e sprejeti v zvezi z novimi ali potekajočimi misijami.
135. Predsedstva bodo nadaljevala delo v zvezi z izvajanjem koncepta bojnih skupin. Nadaljevala bodo delo v zvezi z nadaljnjim razvojem zmogljivosti za hitro odzivanje v skupni perspektivi in preučila manevrski prostor za revizijo Koncepta hitrega vojaškega odzivanja EU (EU MRRC). V zvezi z zmogljivostmi bo pri delu poudarek na razvoju tako vojaških kot tudi civilnih zmogljivosti z izvajanjem Glavnega cilja 2010 in Civilnega glavnega cilja 2008. V kontekstu Vojaškega glavnega cilja 2010 in v skladu z mehanizmom EU za čist razvoj (CDM) bo delo osredotočeno na dokončno oblikovanje in predstavitev Kataloga napredka 2007 ter na potrebno nadaljnje ukrepanje za popolno uresničitev Glavnega cilja 2010. Skupni ukrep o ustanovitvi Evropske obrambne agencije bo revidiran, revidirati pa bi utegnili tudi skupne ukrepe v zvezi z Evropskim satelitskim centrom in Inštitutom EU za varnostne študije (ISS).

136. Predsedstva bodo skušala zagotoviti učinkovito usklajevanje vojaškega in civilnega strateškega načrtovanja in vodenja, zlasti z boljšo uporabo civilno-vojaške celice. Vaje kriznega upravljanja EU bodo pripravljene in vodene s posebnim prizadevanjem za hitri odziv, celostno načrtovanje ter sodelovanje med EU in ZN. Načrtovanje in vodenje vaje CME-CMX skupaj z Natom je deljena prednostna naloga. Nadaljevalo se bo delo za racionalizacijo in zagotovitev doslednosti pri usposabljanju civilnih načrtovalcev in osebja za operacije EVOP.

### **Boj proti terorizmu**

137. Pomembna prednostna naloga predsedstev bo tudi stalno izvajanje zunanje razsežnosti protiteroristične strategije EU. Poseben poudarek bo namenjen sodelovanju z ZN in Natom ter drugimi mednarodnimi organizacijami, kot sta OVSE in Svet Evrope, s političnim dialogom, dejavnostmi, usmerjenimi k prednostnim tretjim državam, vključitvijo učinkovitih protiterorističnih klavzul v sporazume s tretjimi državami in z zagotovitvijo celovitega izvajanja obstoječih obveznosti.

### **Neširjenje orožja in razorožitev**

138. Nadaljevalo se bo delo v zvezi z izvajanjem strategije EU proti širjenju orožja za množično uničevanje. Posebno prednost bosta imela izboljšanje in krepitev mednarodnih režimov na tem področju. Začele se bodo priprave na revizijsko konferenco Pogodbe o neširjenju jedrskega orožja v letu 2010, potekala pa bo tudi mednarodna konferenca za obeležitev 10. obletnice začetka veljavnosti Konvencije o kemičnem orožju (CWC). Prizadevanja bodo namenjena tudi izvajanju in okrepitvi CWC.

139. Svet bo dalje razvijal večstranske instrumente za nadzor nad osebnim in lahkim orožjem ter naprej izvajal strategijo EU na področju osebnega in lahkega orožja. Prizadeval si bo za okrepitev Ottawske konvencije o protipehotnih minah ter Konvencije o uporabi nekaterih vrst klasičnega orožja (CCW). Prizadeval si bo za izboljšanje nadzora nad prenosom in režimom izvoza v ključnih območjih, kot so vzhodna Evropa, Zahodni Balkan, Afrika in Latinska Amerika.

## Širitev območja varnosti in miru

140. Predsedstva bodo zagotovila nadaljnje učinkovito delo EU v podporo miru in stabilnosti, zlasti s sodelovanjem z ZN in Natom. Osredotočila se bodo na pomoč na področju preprečevanja spopadov, obnove in stabilizacije po spopadih ter pravosodja v času prehoda.

## Zahodni Balkan

141. Posebna pozornost bo namenjena podpori in utrjevanju stabilizacijsko-pridružitvenega procesa za Zahodni Balkan, s katerim bo evropska perspektiva teh držav postala oprijemljivejša. Dalje bo potekalo pozorno spremljanje napredka vsake od zadevnih države pri izpolnjevanju pogojev in zahtev, določenih s kopenhagenskimi merili in procesom samim.
142. Predsedstva si bodo prizadevala zagotoviti, da bo Unija še naprej zavezana evropski perspektivi Zahodnega Balkana, vključno s krepitvijo gospodarskih odnosov z zadevno regijo. Glavni izziv v tem obdobju bo zaključek pogajanj o statusu Kosova in uveljavitev njihovega izida, vključno s prihodnjo vlogo in prisotnostjo EU na Kosovu. Načrtovana je mednarodna konferenca o pomoči Kosovu ter seja zunanjih ministrov Foruma Zahodni Balkan. Nadaljevalo se bo delo za sklenitev pogajanj o stabilizacijsko-pridružitvenem sporazumu s Črno goro ter Bosno in Hercegovino, pogajanja s Srbijo pa se bodo nadaljevala takoj po vzpostavitvi celovitega sodelovanja z Mednarodnim kazenskim sodiščem za območje nekdanje Jugoslavije. Dokler vse države članice ne zaključijo ratifikacije stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma z Albanijo, bo veljal začasni sporazum. Predsedstva bodo še naprej pripravljala in izvajala prehod od Urada visokega predstavnika za Bosno in Hercegovino (OHR) k lokalnemu lastništvu, ki mu bo v podporo okrepljena prisotnost EU. Predsedstva bodo skladu z zavezami s solunskega vrha leta 2003 in srečanja v Salzburgu leta 2006 nadaljevala prizadevanja za bolj oprijemljivo in konkretno evropsko perspektivo, med drugim z okrepitvijo stikov med pripadniki različnih narodov, s pomočjo sporazumov o poenostavitvi vizumskih postopkov, ki jih bodo spremljali sporazumi o ponovnem sprejemu oseb. Predsedstva bodo še naprej podpirala regionalno sodelovanje in lokalno lastništvo raznih regionalnih forumov, zlasti načrtovane širitve CEFTA (Srednjeevropskega sporazuma o prosti trgovini) na vse balkanske države.

## **Sosedska politika in Barcelonski proces**

143. Predsedstva si prizadevajo za znatno okrepitev in poglobitev Evropske sosedске politike Unije (ESP) z vzhodnimi in sredozemskimi sosedami kot orodja v podporo političnim in gospodarskim reformam v državah v soseščini Evropske unije, z namenom spodbujanja varnosti, stabilnosti in blaginje. Poudarek bo na oceni vmesnih poročil o ustreznih akcijskih načrtih in na izvajanju akcijskih načrtov v sklopu ESP, ki so že začeli veljati, s polno uporabo novega instrumenta ESP. V tej zvezi je treba končati pogajanja o poglobljenem SPS z Ukrajino. EU bo zato predložila privlačno in obsežno ponudbo za sodelovanje s sosedami, vključno s krepitvijo sodelovanja v okviru specifičnih sektorjev s sklenitvijo sektorskih sporazumov. Glede na širitev EU s pristopom Romunije in Bolgarije, ki povečuje EU do Črnega morja, se naj bi preučile možnosti za razvoj regionalne dimenzije za črnomoško regijo.
144. Odnosi s sredozemskimi državami se bodo razvijali tudi v okviru Barcelonskega procesa. Prizadevanja bodo med drugim namenjena nadaljnjemu izvajanju petletnega delovnega programa, med drugim s prizadevanji za sklenitev trgovinskih pogajanj z namenom dokončanja evro-mediteranskega območja proste trgovine do leta 2010, z organizacijo konference na visoki ravni o zaposlovanju in socialnem dialogu spomladi 2007 in z nadaljnjim preučevanjem varnostno-obrambnih razsežnosti zadevnih odnosov. Poleg rednega srečanja zunanjih ministrov EuroMed bo v drugi polovici 2007 potekalo posebno srečanje ministrov EuroMed, posvečeno migracijam. Na naslednji Evropsko-mediteranski konferenci o energetiki bodo dogovorjene prednostne naloge za energetska sodelovanja v prihodnjem obdobju.

## **Bližnji vzhod**

145. Predsedstva bodo še naprej podpirala vse prizadevanja za uspešen izid bližnjevzhodnega mirovnega procesa. Ostala bodo zavezana podpori procesa institucionalne izgradnje Palestinske oblasti. EU si bo še naprej prizadevala za izvajanje časovnega načrta, zlasti s sodelovanjem v Četverici.

## **Irak**

146. Nadaljevala se bodo prizadevanja za okrepitev odnosov EU z Irakom, in sicer z namenom doseganja cilja trajne varnosti, stabilnosti in enotnosti države. Dalje se bodo preučevale možnosti za pogodbene odnose z Irakom.

## **Iran**

147. Svet bo še naprej podrobno spremljal dogodke v Iranu, zlasti vprašanje razvoja iranskega jedrskega programa in sodelovanja z Mednarodno agencijo za atomsko energijo (IAEA). Še naprej si bo prizadeval za pridobitev jamstev o miroljubnih namenih zadevnega jedrskega programa, za vodilo pa mu bo končni cilj o oblikovanju dolgoročnih odnosov, oprtih na zaupanje in sodelovanje.

## **Afganistan**

148. Predsedstva bodo dalje razvijala delo v zvezi z izvajanjem skupne izjave EU-Afganistan (politični dialog). Opravljena bo ocena sodelovanja v okviru Afganistanskega dogovora.

## **Severna Koreja**

149. Tri predsedstva bodo še naprej natančno spremljala razvoj dogodkov v zvezi z jedrsko krizo na Korejskem polotoku, s svojimi mednarodnimi partnerji pa bodo dejavno razpravljala o zadevnem položaju. Še naprej bodo podpirala šeststranske pogovore kot možnost pri iskanju rešitve in spremljala napredek pogovorov, da bi ocenila nadaljnje ukrepanje EU.

## **Odnosi s strateškimi partnerji in regijami**

### **Transatlantski odnosi**

150. Predsedstva si bodo prizadevala okrepiti transatlantski dialog in sodelovanje na vrsti področij, pri čemer bo poudarek zlasti na neširjenju orožja, preprečevanju konfliktov, kriznem upravljanju in pokonfliktni izgradnji miru, da bi tako preučili nadaljnje možnosti za sodelovanje. Namen pri tem bo doseči dogovor o vsebinski izjavi o sodelovanju pri kriznem upravljanju, nakar pa naj bi se posvetili njenemu izvajanju. Potekala bodo tudi posvetovanja in sodelovanje v zvezi z vrsto trenutnih in možnih konfliktov. Pomemben segment tega dialoga bo spodbujanje demokracije in pravne države.



151. Predsedstva bodo okrepila transatlantsko gospodarsko partnerstvo z izvajanjem delovnega programa v skladu s transatlantsko gospodarsko pobudo, pri čemer bo poudarek na regulativnem sodelovanju, inovacijah in tehnologiji, trgovini in varnosti, energetiki, kapitalskih trgih in pravicah intelektualne lastnine.

### **Rusija**

152. Svet bo okrepil strateško partnerstvo z Rusijo, temelječe na skupnih vrednotah in vzajemnem zaupanju, z namenom oblikovanja partnerstva, oprtega na pristno sodelovanje, na področju zunanje politike in varnostnih zadev, pa tudi na področju energetike. Osredotočil se bo na sklenitev in izvajanje novega sporazuma o partnerstvu in sodelovanju z Rusijo in nadaljeval delo pri izvajanju načrtov v sklopu t.im. štirih skupnih prostorov.

### **Srednja Azija**

153. Svet bo dejaven pri izdelavi strategije EU za srednjo Azijo in pri njenem čimprejšnjem izvajanju.

### **Azija**

154. Svet bo posebno pozornost posvetil razvoju in krepitvi odnosov z Japonsko, Kitajsko in Indijo, in sicer s srečanji na vrhu s temi državami. Pri Japonski bo poudarek na krepitvi političnega in varnostnega dialoga ter na regionalnem sodelovanju. Stiki s Kitajsko bodo osredotočeni na pogajanja o novem okvirnem sporazumu in na razvoj novega strateškega partnerstva. Pri odnosih z Indijo bo poudarek na poglobljanju gospodarskih odnosov in na izvajanju skupnega akcijskega načrta.

155. V Aziji bo Svet sledil tudi razvoju dogodkov na področju neširjenja orožja, zlasti v okviru odnosov z Indijo in Pakistanom. Spodbujal bo krepitev sodelovanja z večstranskimi organizacijami, zlasti z ASEAN, in podpiral razvoj razširjenega dialoga v evropsko-azijskim okviru.

## **Zalivske države**

156. Odnosi z Zalivskimi državami bodo osredotočeni na izvajanje Sporazuma o prosti trgovini med EU in Svetom za sodelovanje v Zalivu, ki naj bi bil po pričakovanjih sklenjen v letu 2006, ter na začetek varnostnega dialoga.

## **Afrika**

157. Predsedstva se bodo posvetila predvsem izvajanju strategije EU za Afriko (upoštevaje ustrezno poročilo o izvajanju) in dokončanju skupne strategije z afriškimi partnerji, ki naj bi bila sprejeta v času portugalskega predsedovanja.

158. Unija bo še naprej razvijala sodelovanje z Afriško unijo in ostalimi afriškimi podregionalnimi organizacijami ter še naprej podpirala NEPAD. Z vsemi naštetimi partnerji bo sodelovala, da bi v Afriki pripomogla k preprečevanju konfliktov in v njih posredovala. Posebna pozornost bo namenjena krepitvi odnosov z Južno Afriko.

## **Latinska Amerika**

159. Predsedstva bodo še naprej razvijala odnose EU z Latinsko Ameriko, zlasti v okviru petega vrha EU – Latinska Amerika in Karibi, ki bo potekal med slovenskim predsedovanjem. Nadaljevala se bodo pogajanja z MERCOSUR za sklenitev sporazuma o pridružitvi. Predsedstva se strinjajo z začetkom pogajanj in sklenitvijo pridružitvenega sporazuma s Srednjo Ameriko. Svet bo pozorno spremljal proces regionalnega gospodarskega povezovanja znotraj Andske skupnosti z namenom, da se začno pogajanja, ko bodo za to izpolnjeni potrebni pogoji. Posebna pozornost bo namenjena razvoju posebnega političnega dialoga z Brazilijo in Mehiko.

## **Večstransko sodelovanje**

160. Predsedstva bodo delovala v podporo učinkovitemu večstranskemu sistemu, temelječemu na mednarodnem pravu in Ustanovni listini Združenih narodov. Prizadevala si bodo za neprekinjeno dejavno sodelovanje EU v mednarodnih forumih, zlasti v Združenih narodih, in se zavzemala za večstranske rešitve skupnih problemov.

161. Pri delu bo poudarek tudi na krepitvi skladnosti in vidnosti EU v OVSE ter na povečanju sinergij med OVSE, EU in Svetom Evrope.
162. Prav tako bodo predsedstva spodbujala sodelovanje z mednarodnimi finančnimi institucijami, zlasti z Mednarodnim denarnim skladom in Svetovno banko.

### **Človekove pravice**

163. Unija si bo še močnejše prizadevala za varovanje in spodbujanje človekovih pravic in temeljnih svoboščin. Predsedstva bodo posebno prednost dala vključevanju človekovih pravicah v zunanjo politiko Unije, pri čemer bo posebna pozornost posvečena dialogom in posvetovanjem o človekovih pravicah med EU in Kitajsko, Iranom in Rusijo, pa tudi izvajanju smernic EU na področju človekovih pravic.

### **Trgovina**

164. Agenda trgovinske politike EU v tem obdobju bo večinoma določena glede na izid pogajanj iz Dohe. V vsakem primeru bodo predsedstva še naprej podpirala s pravili urejen sistem mednarodne trgovine. Ob upoštevanju Sporočila Komisije »Globalna Evropa: konkurenca v svetu« bodo skušala doseči boljši dostop do trga in okrepitev ustreznih predpisov v tretjih državah, tudi na področju trgov javnih naročil, in izboljšano varstvo intelektualne lastnine. Osredotočila se bodo tudi na krepitev trgovinskih odnosov z določenimi državami in regijami ter zunanjo razsežnost konkurenčnosti, in sicer v luči razprav o sporočilu Komisije o strategiji Unije za dostop do trga, pričakovanih do konca leta 2006.
165. Pozornost bo namenjena tudi nadaljnjemu usklajevanju nadzora izvoza in splošnega sistema preferencialov. Predsedstva se bodo še naprej ukvarjala s spodbujanjem enakih pogojev delovanja v zvezi z dostopom izvoznikov EU do financiranja izvoza in zavarovanja izvoznih kreditov ter spodbujala interese držav nečlanic OECD pri oblikovanju mednarodnih smernic in reda.

## Razvojna politika

166. Z namenom okrepiti prispevek EU k vsem vidikom trajnostnega razvoja, zmanjševanju revščine in doseganju mednarodno sprejetih razvojnih ciljev, vključno z razvojnimi cilji tisočletja, se bodo predsedstva osredotočila na neomajno izvajanje Evropskega soglasja o razvoju ter obvez iz Monterreya, kar velja tudi za obveze za povečanje uradne razvojne pomoči skladno z načrti. Še naprej si bodo prizadevala za izboljšanje učinkovitosti in uspešnosti evropske pomoči in krepitev razumevanja, zavezanosti in lastništva razvojnih partnerjev Evrope. Pri tem bodo predsedstva ohranila tesen postopek dialoga z nevladnimi organizacijami in drugimi civilnimi interesnimi skupinami. Enakost spolov, možnost žensk in socialna enakost so bistvene medsektorske dimenzije mednarodnega sodelovanja in kot takšne jih je treba ustrezno obravnavati in vključiti v prizadevanja EU za razvoj.
167. Predsedstva se bodo poleg tega ukvarjala s spodbujanjem usklajenosti politik v interesu razvoja, in sicer z uresničevanjem potekajočega delovnega programa za usklajenost politik za razvoj. Eno izmed področij usklajevanja, ki jih je treba vključiti v ta okvir, bo boljša usklajenost med razvojem in migracijami.
168. Pri delu bo še naprej poudarek na doseganju boljšega dopolnjevanja med donatorji. Pri tem bo šlo za razvijanje metod in načel za operativno delitev dela med Skupnostjo in državami članicami in med samimi državami članicami ter za njihovo uresničenje v konkretnih dejavnostih na ravni Skupnosti in držav članic. Predsedstva bodo obravnavala tudi vprašanja, ki so globalnega pomena za razvoj, denimo energija, vključno z obnovljivimi viri energije, podnebne spremembe in trajnostno upravljanje naravnih virov ter vprašanje šibkih držav, položaj otrok in žensk v oboroženih spopadih ter z revščino povezane in spolno prenosljive bolezni.

169. Tudi na področju razvojne politike bodo predsedstva namenila poseben poudarek Afriki; ta je strateško bistvena za doseganje razvojnih ciljev tisočletja na splošno, obenem pa je kot neposredna soseda posebnega pomena za Evropo. Predsedstva bodo zato močno poudarjala izvajanje strategije EU za Afriko in dejavno podpirala oblikovanje in izvajanje skupne strategije EU-Afrika, ki bo skupni temelj in vizija odnosov med EU in Afriko v prihodnjih letih. Pri izvajanju strategije EU za Afriko je v vseh partnerstvih in nacionalnih strategijah razvoja posebno pozornost treba nameniti enakosti spolov.
170. Predsedstva bodo še posebno velik pomen pripisovala prizadevanjem za nadaljnje vključevanje partnerskih afriških, karibskih in pacifiških držav (AKP) v svetovno gospodarstvo. Prizadevala si bodo za zaključek pogajanj o sporazumih o gospodarskem partnerstvu (EPA) in prispevala k izvajanju teh partnerstev kot orodju, ugodnem za razvoj. Poleg tega si bodo prizadevala za takojšnje izvajanje zavez EU v zvezi s pomočjo trgovini.
-